

Uradni list

Evropske unije

L 167



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 64

12. maj 2021

Vsebina

I Zakonodajni akti

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) 2021/774 z dne 10. maja 2021 o spremembi Uredbe (EU) št. 389/2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin glede vsebine elektronskih evidenc 1

II Nezakonodajni akti

UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/775 z dne 11. maja 2021 o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede odstopanj od pravil o „izdelkih s poreklom“, določenih v Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2021/776 z dne 11. maja 2021 o določitvi predlog za nekatere obrazce in tehničnih pravil za učinkovito izmenjavo podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje 6

SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2021/777 z dne 10. maja 2021 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodnem svetu za žito glede podaljšanja Konvencije o trgovanju z žitom iz leta 1995 39

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ Sklep Sveta (EU) 2021/778 z dne 6. maja 2021 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 103. zasedanju Odbora za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije in 76. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja Mednarodne pomorske organizacije o sprejetju sprememb Mednarodne konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov, Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev, Mednarodnega kodeksa za sisteme požarne varnosti in Mednarodne konvencije o nadzoru škodljivih sistemov proti obraščanju na ladjah 40
- ★ Sklep Sveta (EU) 2021/779 z dne 10. maja 2021 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino v okviru Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani v zvezi s spremembami sklepov št. 1/2014, št. 2/2014, št. 3/2014, št. 4/2014 in št. 5/2014 Odbora za trgovino, da se upošteva pristop Ekvadorja k Trgovinskemu sporazumu ter se posodobijo sezname arbitrov in strokovnjakov za trgovino in trajnostni razvoj 43
- ★ Sklep Sveta (EU) 2021/780 z dne 10. maja 2021 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu Svetovne trgovinske organizacije za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine 45
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2021/781 z dne 10. maja 2021 o objavi seznama določenih vrednosti emisij CO₂ na proizvajalca in povprečnih specifičnih emisij CO₂ iz vseh novih težkih vozil, registriranih v Uniji, ter referenčnih emisij CO₂ v skladu z Uredbo (EU) 2019/1242 Evropskega parlamenta in Sveta za poročevalsko obdobje leta 2019 (*notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 3109*) ⁽¹⁾ 47

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

I

(Zakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2021/774

z dne 10. maja 2021

o spremembi Uredbe (EU) št. 389/2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin glede vsebine elektronskih evidenc

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 113 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽¹⁾,ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

v skladu s posebnim zakonodajnim postopkom,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 19 Uredbe Sveta (EU) št. 389/2012 ⁽³⁾ določa obveznost držav članic, da vodijo elektronske evidence dovoljeni gospodarskih subjektov in trošarinskih skladišč, ki se ukvarjajo z gibanjem trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine.
- (2) Direktiva Sveta (EU) 2020/262 ⁽⁴⁾ razširja uporabo računalniško podprtega sistema iz Sklepa (EU) 2020/263 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾, ki se trenutno uporablja za nadzor gibanja trošarinskega blaga pod režimom odloga plačila trošarine, na nadzor trošarinskega blaga, sproščenega v porabo na ozemlju ene države članice, ki se nato giba na ozemlje druge države članice, da bi se dobavilo v komercialne namene.
- (3) Da se omogoči pravilno delovanje računalniško podprtega sistema z zagotovitvijo shranjevanja popolnih, posodobljenih in točnih podatkov, je treba spremeniti področje uporabe člena 19 Uredbe (EU) št. 389/2012, da se določijo informacije, ki bi jih morale države članice vnesti v elektronske evidence v zvezi s certificiranimi pošiljatelji in certificiranimi prejemniki, ki trošarinsko blago premikajo le občasno.
- (4) Ker cilja te uredbe, in sicer določitve informacij, ki naj jih države članice vnesejo v elektronske evidence glede certificiranih pošiljateljev in certificiranih prejemnikov, ki trošarinsko blago premikajo le občasno, države članice ne morejo zadovoljivo doseči, temveč se zaradi zagotavljanja usklajenega delovanja računalniško podprtega sistema in

⁽¹⁾ Mnenje z dne 29. aprila 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽²⁾ Mnenje z dne 27. aprila 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

⁽³⁾ Uredba Sveta (EU) št. 389/2012 z dne 2. maja 2012 o upravnem sodelovanju na področju trošarin in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2073/2004 (UL L 121, 8.5.2012, str. 1).

⁽⁴⁾ Direktiva Sveta (EU) 2020/262 z dne 19. decembra 2019 o določitvi splošnega režima za trošarino (UL L 58, 27.2.2020, str. 4).

⁽⁵⁾ Sklep (EU) 2020/263 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2020 o informatizaciji gibanja in nadzora trošarinskega blaga (UL L 58, 27.2.2020, str. 43).

spodbujanja boja proti goljufijam lažje doseže na ravni Unije, lahko Unija sprejme ukrepe v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe o Evropski uniji. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta uredba ne presega tistega, kar je potrebno za doseganje navedenega cilja.

- (5) Ta uredba spoštuje temeljne pravice in upošteva načela, priznana z Listino Evropske unije o temeljnih pravicah, zlasti pravico o varstvu osebnih podatkov. Upoštevajoč omejitve iz Uredbe (EU) št. 389/2012 se obdelava osebnih podatkov v okviru te uredbe izvaja samo v obsegu, ki je potreben za zaščito legitimnih fiskalnih interesov držav članic in je z njimi sorazmeren.
- (6) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov ⁽⁶⁾.
- (7) Da se datum začetka uporabe te uredbe uskladi z datumom začetka uporabe določb Direktive (EU) 2020/262 o avtomatizaciji gibanja trošarinskega blaga, ki je bilo sproščeno v porabo na ozemlju ene države članice in se nato giba na ozemlje druge države članice, da bi se dobavilo v komercialne namene na ozemlju te druge države članice, in da se državam članicam omogoči dovolj časa za pripravo na spremembe, ki izhajajo iz te uredbe, bi se ta uredba morala uporabljati od 13. februarja 2023.
- (8) Uredbo (EU) št. 389/2012 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

V členu 19(2) Uredbe (EU) št. 389/2012 se dodata naslednji točki:

- „(l) kar zadeva certificirane pošiljatelje iz člena 35(8) Direktive (EU) 2020/262, ki trošarinsko blago premikajo le občasno, količino trošarinskega blaga, identiteto prejemnika v namembni državi članici in obdobje veljavnosti začasne certifikacije;
- (m) kar zadeva certificirane prejemnike iz člena 35(8) Direktive (EU) 2020/262, ki trošarinsko blago premikajo le občasno, količino trošarinskega blaga, identiteto pošiljatelja v odpremni državi članici in obdobje veljavnosti začasne certifikacije.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 13. februarja 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. maja 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/775

z dne 11. maja 2021

o določitvi pravil za uporabo Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede odstopanj od pravil o „izdelkih s poreklom“, določenih v Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije ⁽¹⁾ in zlasti člena 58(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani ⁽²⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil v imenu Unije podpisan 29. decembra 2020.
- (2) Poglavje 2 naslova I drugega dela Sporazuma zadeva opredelitev pojma „izdelki s poreklom“ in načine upravnega sodelovanja. Priloga ORIG-2 (Pravila o poreklu za določen izdelek) k Sporazumu določa seznam obdelav ali predelav, ki jih je treba opraviti na materialih brez porekla, da proizvedeni izdelek lahko dobi status blaga s poreklom. Priloga ORIG-2A določa alternativna pravila, ki se lahko uporabljajo namesto pravil iz Priloge ORIG-2 (Pravila o poreklu za določen izdelek), za nekatere izdelke, da se štejejo za izdelke s poreklom iz Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska ali iz Unije, in sicer v mejah veljavne letne kvote.
- (3) Izdelki, za katere se uporabljajo alternativna pravila iz Priloge ORIG-2A, se lahko uvozijo v Unijo, če izpolnjujejo pogoje iz navedene priloge.
- (4) Za zagotovitev učinkovitega upravljanja v zvezi z veljavno zakonodajo Unije bi bilo treba letne kvote iz Priloge ORIG-2A upravljati na podlagi kronološkega vrstnega reda datumov sprejetja carinskih deklaracij za sprostitev v prosti promet v skladu s pravili za upravljanje tarifnih kvot iz Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447 ⁽³⁾.

⁽¹⁾ UL L 269, 10.10.2013, str. 1.⁽²⁾ UL L 444, 31.12.2020, str. 14.⁽³⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 z dne 24. novembra 2015 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje nekaterih določb Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta o carinskem zakoniku Unije (UL L 343, 29.12.2015, str. 558).

- (5) V skladu s členom 12 Sklepa Sveta (EU) 2020/2252 ⁽⁴⁾ se „Sporazum“ začasno uporablja od 1. januarja 2021. Da se zagotovi učinkovito upravljanje in hitra uporaba kvot po poreklu iz Priloge ORIG-2A k Sporazumu, bi se morala ta uredba uporabljati od navedenega datuma.
- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odstopanja iz Priloge ORIG-2A k Sporazumu o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) se uporabljajo za izdelke, navedene v Prilogi in uvožene v Unijo v mejah kvot, določenih v navedeni prilogi.

Člen 2

Kvote iz Priloge se upravljajo v skladu s členi 49 do 54 Izvedbene uredbe (EU) 2015/2447.

Člen 3

Za koriščenje kvot iz Priloge, kadar se zahteva preferencialna [tarifna] obravnava na podlagi navedbe o poreklu, se ta navedba o poreklu sestavi v skladu s členom ORIG.19 Sporazuma in vsebuje naslednjo dodatno izjavo v angleščini: „Origin quotas - Product originating in accordance with Annex ORIG-2A“.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. maja 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ Sklep Sveta (EU) 2020/2252 z dne 29. decembra 2020 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani in Sporazuma med Evropsko unijo ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska o varnostnih postopkih za izmenjavo in varovanje tajnih podatkov (UL L 444, 31.12.2020, str. 2).

PRILOGA

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se področje uporabe preferencialne sheme v okviru te priloge določi z oznakami KN, kot so določene v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2020/1577 ⁽²⁾, in z opisom izdelka v tretjem stolpcu preglednice v tej prilogi.

Zaporedna številka	Oznaka KN	Opis izdelkov	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg (neto masa)
09.6002	1604 14	Pripravljeni ali konzervirani tuni, črtasti tuni in palamide (<i>Sarda</i> spp.), celi ali v kosih (toda ne sesekljeni)	od 1.1. do 31.12. (od leta 2021 dalje)	3 000 ton
09.6004	1604 20 70	Drugi pripravljeni ali konzervirani tuni, črtasti tuni in druge ribe rodu <i>Euthynnus</i> (toda ne celi ali v kosih)	od 1.1. do 31.12. (od leta 2021 dalje)	4 000 ton
09.6006	7603	Izdelki iz aluminija in aluminijasti izdelki (toda ne aluminijasta žica in aluminijasta folija)	od 1.1. do 31.12. (za leta 2021, 2022 in 2023)	95 000 ton
	7604			
	7606			
	7608 do 7616			
	7605	Aluminijasta žica		
	7607	Aluminijasta folija		
09.6006	7603	Izdelki iz aluminija in aluminijasti izdelki (toda ne aluminijasta žica in aluminijasta folija)	od 1.1. do 31.12. (za leta 2024, 2025 in 2026)	72 000 ton
	7604			
	7606			
	7608 do 7616			
	7605	Aluminijasta žica		
	7607	Aluminijasta folija		
09.6006	7604	Aluminijaste palice in profili Plošče, pločevine in trakovi iz aluminija, debeline več kot 0,2 mm	od 1.1. do 31.12. (od leta 2027 dalje)	57 500 ton
	7606			
	7607	Aluminijasta folija		

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

⁽²⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/1577 z dne 21. septembra 2020 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 361, 30.10.2020, str. 1).

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2021/776**z dne 11. maja 2021****o določitvi predlog za nekatere obrazce in tehničnih pravil za učinkovito izmenjavo podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1889/2005 ⁽¹⁾ ter zlasti člena 16(1)(a), (c), (d) in (e) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V Uredbi (EU) 2018/1672 je določen sistem kontrole glede gotovine s spremstvom ali brez njega v vrednosti 10 000 EUR ali več, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje, za dopolnitev pravnega okvira za preprečevanje pranja denarja in financiranja terorizma iz Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾.
- (2) Poleg podatkov iz člena 3(2) in člena 4(2) Uredbe (EU) 2018/1672 bi bilo treba v ustrezni obrazec vključiti naslednje specifične podatke za identifikacijo prenašalca, prijavitelja, lastnika, pošiljatelja oziroma prejemnika: osebne identifikacijske številke in spol za fizične osebe, matično in identifikacijsko številko za gospodarske subjekte, ime registra in države registracije za pravne osebe, državo izdaje in datum izdaje za osebne dokumente, telefonsko številko in elektronski naslov kot kontaktne podatke ter referenčno številko in prevozno družbo za vrsto prevoza. Te podatke je treba vključiti, da se zmanjša tveganje napak v zvezi z identiteto in zamud v primeru naknadnega preverjanja, za namene analize tveganja in da se izboljša učinkovitost skupnega okvira za obvladovanje tveganja iz člena 5(4) Uredbe (EU) 2018/1672.
- (3) Za obravnavo primerov, ko je več lastnikov, prejemnikov ali nameravanih prejemnikov ali več različnih vrst gotovine, na obrazcu za prijavo ali obrazcu za razkritje pa ni dovolj prostora, bi bilo treba od prijaviteljev zahtevati, da uporabijo dodatne liste in jih priložijo obrazcu kot njegov sestavni del. Da se zagotovi usklajen pristop v zvezi z izvajanjem nadzora ter obdelavo, posredovanjem in analizo prijav in prijav o razkritju s strani pristojnih organov v vseh državah članicah, je primerno določiti predloge za dodatne liste.
- (4) Da bi pristojni organi lahko posredovali podatke iz člena 10(3) Uredbe (EU) 2018/1672 pristojnim organom drugih držav članic in po potrebi Komisiji, Evropskemu javnemu tožilstvu in Europolu, kadar so pristojni za ukrepanje, bi bilo treba določiti predlogo obrazca za posredovanje takih podatkov. Namen tega obrazca je zagotoviti natančno in enotno zbiranje ter učinkovito posredovanje podatkov, pridobljenih v skladu s členom 5(3), členom 6(1) ali členom 6(2) Uredbe (EU) 2018/1672, in prijav, pridobljenih v skladu s členom 3 ali 4 navedene uredbe, če obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo. Poleg tega bi bilo treba obrazec uporabljati za posredovanje anonimiziranih podatkov o tveganju in rezultatov analize tveganja iz člena 10(1)(d) navedene uredbe.
- (5) Zaradi različne vsebine podatkov, ki se posredujejo, in različne pogostosti posredovanja bi moral biti obrazec sestavljen iz dveh delov. Prvi del obrazca je namenjen posredovanju podatkov iz točk (a), (b) in (c) člena 10(1) Uredbe. Pristojni organi bi morali kot sestavni del tega obrazca za uradno rabo glede na dejanske okoliščine posredovati tudi prijavo po uradni dolžnosti, sestavljeno v skladu s členom 5(3), evidenco podatkov iz člena 6(1) ali 6(2) Uredbe (EU) 2018/1672 ter prijave in razkritja, pridobljene v skladu s členoma 3 in 4 navedene uredbe, če

⁽¹⁾ UL L 284, 12.11.2018, str. 6.⁽²⁾ Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73).

obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo. Za zagotovitev enotnega evidentiranja podatkov v skladu s členom 6(1) ali 6(2) navedene uredbe bi morali pristojni organi tudi uporabljati iste obrazce za evidentiranje potrebnih podatkov. Drugi del obrazca je namenjen rednemu pošiljanju anonimiziranih podatkov o tveganju in rezultatov analize tveganja iz člena 10(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1672.

- (6) Za zagotovitev tehničnega prenosa podatkov iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2018/1672 s strani pristojnih organov vsake države članice finančni obveščevalni enoti zadevne države članice z elektronskimi sredstvi je treba določiti tehnična pravila za nemoteno izmenjavo podatkov prek carinskega informacijskega sistema (v nadaljnjem besedilu: CIS), vzpostavljenega z Uredbo Sveta (ES) št. 515/97 ⁽³⁾. Cilj teh pravil je zmanjšati upravno breme za države članice. Enaka pravila bi se morala uporabljati za posredovanje podatkov iz člena 10(1)(a), (b) in (c) Uredbe (EU) 2018/1672. Anonimizirani podatki o tveganju in rezultati analize tveganja iz člena 10(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1672 bi se prav tako morali posredovati prek CIS v skladu z Uredbo (ES) št. 515/97.
- (7) Da bi pristojnim organom vsake države članice omogočili, da Komisiji posredujejo anonimizirane statistične podatke o prijavah in prijavah o razkritju, kontroli in kršitvah iz člena 18(1)(c) Uredbe (EU) 2018/1672, bi bilo treba določiti pravila. Za namene Uredbe (EU) 2018/1672 bi bilo treba posredovanje zadevnih podatkov Komisiji z elektronskimi sredstvi šteti za zadostno izmenjavo podatkov, ne da bi morali biti podatki v obliki iz člena 16(1)(e) Uredbe (EU) 2018/1672.
- (8) Glede na to, da se Uredba (EU) 2018/1672 uporablja od 3. junija 2021, bi se morala ta uredba uporabljati od istega datuma.
- (9) Kadar je za namene te uredbe potrebna obdelava osebnih podatkov, se ta izvede v skladu s pravom Unije o varstvu osebnih podatkov, ki se uporablja. Za vsako obdelavo osebnih podatkov na podlagi te uredbe se uporabljata uredbi (EU) 2016/679 ⁽⁴⁾ in (EU) 2018/1725 ⁽⁵⁾ Evropskega parlamenta in Sveta, kar zadeva obdelavo s strani pristojnih organov držav članic oziroma obdelavo v CIS.
- (10) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je podal mnenje 12. februarja 2021.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za kontrolo gotovine, ustanovljenega z Uredbo (EU) 2018/1672 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Obrazec za prijavo

Obrazec za prijavo iz člena 3(3) Uredbe (EU) 2018/1672 (v nadaljnjem besedilu: obrazec za prijavo) je skladen s predlogo iz dela 1 Priloge I k tej uredbi in se izpolni v skladu z navodili za izpolnjevanje, navedenimi na obrazcu.

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 515/97 z dne 13. marca 1997 o medsebojni pomoči med upravnimi organi držav članic in o sodelovanju med njimi in Komisijo zaradi zagotavljanja pravilnega izvajanja carinske in kmetijske zakonodaje (UL L 82, 22.3.1997, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 2

Obrazec za razkritje

Obrazec za razkritje iz člena 4(3) Uredbe (EU) 2018/1672 (v nadaljnjem besedilu: obrazec za razkritje) je skladen s predlogo iz dela 2 Priloge I k tej uredbi in se izpolni v skladu z navodili za izpolnjevanje, navedenimi na obrazcu.

Člen 3

Dodatni listi k obrazcem

Če na obrazcu za prijavo oziroma razkritje ni dovolj prostora, se uporabijo dodatni listi, kot so določeni v predlogah iz dela 3 oziroma dela 4 Priloge I. Če so obrazcu za prijavo ali razkritje priloženi dodatni listi, se štejejo za njegov sestavni del.

Člen 4

Obrazci za uradno rabo

1. Pristojni organi za evidentiranje in posredovanje podatkov iz člena 10(1)(a), (b) in (c) Uredbe (EU) 2018/1672 uporabijo obrazec za uradno rabo, kot je določen v predlogi iz dela 1 Priloge II k tej uredbi.
2. Če obveznost prijave gotovine s spremstvom iz člena 3 Uredbe (EU) 2018/1672 ali obveznost razkritja gotovine brez spremstva iz člena 4 navedene uredbe ni izpolnjena in morajo pristojni organi v skladu s členom 5(3) navedene uredbe sestaviti prijavo po uradni dolžnosti, uporabijo predlogo iz dela 1 oziroma 2 Priloge I k tej uredbi in, če je potrebno v skladu s členom 3 te uredbe, predlogo iz dela 3 oziroma 4 navedene priloge. Prijava, sestavljena v skladu s tem odstavkom, se priloži obrazcu za uradno rabo iz odstavka 1 in posreduje skupaj z njim.
3. Če pristojni organi odkrijejo prenašalca z zneskom gotovine, ki je nižji od mejne vrednosti iz člena 3 Uredbe (EU) 2018/1672, in obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, za evidentiranje teh podatkov uporabijo predlogo iz dela 1 Priloge I k tej uredbi in, če je potrebno v skladu s členom 3 te uredbe, predlogo iz dela 3 navedene priloge. Evidenca podatkov v skladu s tem odstavkom se priloži obrazcu za uradno rabo iz odstavka 1 in posreduje skupaj z njim.
4. Če pristojni organi ugotovijo, da se v Unijo vnaša ali iz nje iznaša gotovina brez spremstva, katere znesek je nižji od mejne vrednosti iz člena 4 Uredbe (EU) 2018/1672, in da obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, za evidentiranje teh podatkov uporabijo predlogo iz dela 2 Priloge I k tej uredbi in, če je potrebno v skladu s členom 3 te uredbe, predlogo iz dela 4 navedene priloge. Evidenca podatkov, pripravljena v skladu s tem odstavkom, se priloži obrazcu za uradno rabo iz odstavka 1 in posreduje skupaj z njim.
5. Če pristojni organi ugotovijo, da za prijavo ali prijavo o razkritju, pridobljeno v skladu s členom 3 ali 4 Uredbe (EU) 2018/1672, obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, jo priložijo obrazcu za uradno rabo iz odstavka 1 in posredujejo skupaj z njim.
6. Pristojni organi za evidentiranje anonimiziranih podatkov o tveganju in rezultatov analize tveganja iz člena 10(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1672 uporabijo obrazec za uradno rabo za posredovanje anonimiziranih podatkov o tveganju in rezultatov analize tveganja, kot je določen v predlogi iz dela 2 Priloge II k tej uredbi.

Člen 5

Izmenjava podatkov prek carinskega informacijskega sistema

1. Pristojni organi podatke, evidentirane v skladu s členoma 3 in 4, členom 5(3) in členom 6 Uredbe (EU) 2018/1672, vnesejo v carinski informacijski sistem (v nadaljnjem besedilu: CIS) na katerega koli od naslednjih načinov:
 - (a) ročno prek spletnega uporabniškega vmesnika CIS;

- (b) z izvozom podatkov iz nacionalnih sistemov in njihovim uvozom v CIS z uporabo formata podatkov CIS XML;
 - (c) z neposredno povezavo nacionalnih sistemov s CIS prek vmesnika za sisteme, ki je na voljo v CIS.
2. Pristojni organi posredujejo podatke iz člena 9(1) Uredbe (EU) 2018/1672 finančni obveščevalni enoti države članice, v kateri so bili pridobljeni, z njihovim vnosom v CIS v skladu z odstavkom 1.
 3. Pristojni organi posredujejo podatke iz člena 10(1)(a), (b) in (c) Uredbe (EU) 2018/1672 drugim državam članicam z njihovim vnosom v CIS v skladu z odstavkom 1.
 4. Pristojni organi posredujejo anonimizirane podatke o tveganju in rezultate analize tveganja iz člena 10(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1672 pristojnim organom drugih držav članic elektronsko prek CIS.
 5. Pristojni organi dajo podatke iz člena 10(1) Uredbe (EU) 2018/1672 na voljo prejemnikom iz člena 10(2) navedene uredbe z njihovim vnosom v CIS v skladu z odstavkoma 3 oziroma 4 tega člena, če obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, ki bi lahko negativno vplivala na finančne interese Unije.
 6. Datum elektronskega prenosa v skladu z odstavki 1, 2, 3 in 4 tega člena se šteje za datum posredovanja podatkov za namene člena 9(3) ter člena 10(4) in (5) Uredbe (EU) 2018/1672.

Člen 6

Anonimizirani statistični podatki

1. Vir anonimiziranih statističnih podatkov so prijave, razkritja, prijave po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672, evidence iz člena 6 navedene uredbe in vsi drugi podatki, ki so na voljo v CIS.
2. Vnos podatkov v CIS na tak način, da so na voljo Komisiji, se šteje za posredovanje ustreznih podatkov, kot je določeno v členu 18(1)(c) Uredbe (EU) 2018/1672.
3. Države članice zagotovijo vnos podatkov o vseh prijavah in prijavah o razkritju, kontrolah in kršitvah v zadevnem referenčnem obdobju v CIS in takoj obvestijo Komisijo, če so podatki v CIS predmet pregleda.

Člen 7

Začetek veljavnosti in uporaba

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 3. junija 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 11. maja 2021

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

DEL 1

	PRIJAVA GOTOVINE Člen 3 Uredbe (EU) 2018/1672		
	Za uradno rabo	Referenčna številka	

1. Podpisani	☐ vstopam v EU	☐ izstopam iz EU
--------------	---------------------------------------	---

2. Podatki o prenašalcu gotovine				
Ime			Državljanstvo	
Priimek			Osebnostna identifikacijska številka*	
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo		Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica številka
Datum rojstva	DD MM LLLL		Mesto	
Kraj rojstva	mesto	država	Poštna številka*	
Osebnostni dokument	☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite)	Država		
Številka osebnostnega dokumenta			Telefonska številka*	
Država izdaje			Elektronski naslov*	
Datum izdaje	DD MM LLLL			

3. Podatki o prevozu					
Država prvega odhoda			Datum odhoda	DD MM LLLL	
Država končnega namembnega kraja			Datum prihoda	DD MM LLLL	
Prek (države tranzita)*			Datum tranzita*	DD MM LLLL	
Vrsta prevoza	☐ ZRAČNI PREVOZ (navedite) ☐ komercialni let ☐ zasebno letalo ☐ drugo	☐ MORSKI/REČNI PREVOZ (navedite) ☐ trgovsko plovilo ☐ jahta ☐ križarka ☐ drugo	☐ ŽELEZNIŠKI PREVOZ	☐ CESTNI PREVOZ (navedite) ☐ tovornjak ☐ avtobus ☐ avtomobil ☐ drugo	☐ DRUGO (navedite)
Načrt poti	Ime/kraj prvega letališča/pristanišča/železniške postaje odhoda				
	Ime/kraj končnega letališča/pristanišča/železniške postaje prihoda				
	Ime/kraj letališča/pristanišča/železniške postaje tranzita				
	Kopenski mejni prehod (samo pri cestnem prevozu)				
Referenčna številka (npr. številka leta, identifikacija ladje, številka vlaka, oznaka države in številka registrske tablice vozila)					
Prevozna družba*					

4. Podatki o gotovini					
Valuta (bankovci in kovanci)	Vrednost		Valuta	Vrednost	
	1)			3)	
	2)			4)	
Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika	Vrsta prenosljivega instrumenta, ki se glasi na prinosnika			Vrednost	Valuta
Blago, ki se uporablja kot visoko likvidni hranilec vrednosti (npr. zlato)	Vrsta	Količina	Skupna teža (v gramih)	Vrednost	Valuta

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

5. Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine (v pododdelkih 5.A. in 5.B lahko označite več odgovorov)	
5.A Ekonomski izvor (Ta pododdelek se izpolni, če je lastnik samo eden. Če je lastnikov več, je treba za vnos podatkov uporabiti dodatne liste. V tem primeru označite „Drugo“ in vnesite „dodatni listi“.)	5.B Nameravana uporaba (Ta pododdelek se izpolni, če je nameravani prejemnik samo eden. Če je nameravanih prejemnikov več, je treba za vnos podatkov uporabiti dodatne liste. V tem primeru označite „Drugo“ in vnesite „dodatni listi“.)
☐ Dobiček od dela (dohodek, pokojnina, dohodek iz podjetništva itd.) ☐ Kapitalski dobički (dividende, dobički od naložb, obresti, zavarovanja itd.) ☐ Prodaja nepremičnine ☐ Prodaja premičnega premoženja ☐ Posojilo fizične osebe ☐ Posojilo pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Darilo/donacija ☐ Dediščina ☐ Drugo (navedite): _____	☐ Stroški dela (plače, investicijski postji itd.) ☐ Kapitalska naložba (depoziti na bančni račun, plačilo zavarovalnin itd.) ☐ Sredstva za nakup nepremičnine ☐ Sredstva za nakup premičnega premoženja ☐ Odplačilo posojila fizične osebe ☐ Odplačilo posojila pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Donacija v dobrodelne namene ☐ Gotovina za poveljnika ladje/za ladjo ☐ Počitnice/rekreacija ☐ Prenos gotovine s strani profesionalnih prevoznikov gotovine (menjalnice) ☐ Prenos gotovine s strani profesionalnih prevoznikov gotovine (drugo) ☐ Drugo (navedite): _____

6. Lastnik gotovine: ali ste edini lastnik gotovine?		7. Nameravani prejemnik gotovine: ali ste edini nameravani prejemnik gotovine?	
☐ Da, sem edini lastnik	→ Skočite na oddelek 7	☐ Da, sem edini nameravani prejemnik vse gotovine	→ Skočite na oddelek 8
☐ Ne, edini lastnik je druga fizična oseba	→ Izpolnite pododdelek 6.A	☐ Ne, edini nameravani prejemnik je edini lastnik	→ Skočite na oddelek 8
☐ Ne, edini lastnik je pravna oseba	→ Izpolnite pododdelek 6.B	☐ Ne, edini nameravani prejemnik je druga fizična oseba	→ Izpolnite pododdelek 7.A
☐ Ne, lastnikov je več	→ Spodaj vnesite skupno število lastnikov, za vnos njihovih podatkov pa uporabite dodatne liste. Skočite na oddelek 7.	☐ Ne, edini nameravani prejemnik je pravna oseba	→ Izpolnite pododdelek 7.B
☐ Ne, lastnikov je več	→ Spodaj vnesite skupno število nameravanih prejemnikov, za vnos njihovih podatkov pa uporabite dodatne liste. Skočite na oddelek 8.		
Skupno število lastnikov:		Skupno število nameravanih prejemnikov:	
6.A Edini lastnik je fizična oseba		7.A Edini nameravani prejemnik je fizična oseba	
Ime		Ime	
Preimek		Preimek	
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo	Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo
Datum rojstva	DD MM LLLL	Datum rojstva	DD MM LLLL
Kraj rojstva	mesto država	Kraj rojstva	mesto država
Osebn dokument	☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite)	Osebn dokument	☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite)
Številka osebnega dokumenta		Številka osebnega dokumenta	
Država izdaje		Država izdaje	
Datum izdaje	DD MM LLLL	Datum izdaje	DD MM LLLL
Državljanstvo		Državljanstvo	
Osebna identifikacijska številka*		Osebna identifikacijska številka*	
Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica številka	Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica številka
Mesto		Mesto	
Poštna številka*		Poštna številka*	
Država		Država	
Telefonska številka*		Telefonska številka*	
Elektronski naslov*		Elektronski naslov*	

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

6.B Edini lastnik je pravna oseba			7.B Edini nameravani prejemnik je pravna oseba		
Ime			Ime		
Matična številka			Matična številka		
Ime registra			Ime registra		
Država registracije			Država registracije		
Identifikacijska številka za DDV*			Identifikacijska številka za DDV*		
Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*			Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*		
Naslov	ulica	številka	Naslov	ulica	številka
Ulica* in hišna številka*			Ulica* in hišna številka*		
Mesto			Mesto		
Poštna številka*			Poštna številka*		
Država			Država		
Telefonska številka*			Telefonska številka*		
Elektronski naslov*			Elektronski naslov*		

8. Podpis				Za uradno rabo	
Izjavljam, da so vsi navedeni podatki pravilni. Zavedam se, da se v primeru navedbe napačnih ali nepopolnih podatkov obveznost prijave ne šteje za izpolnjeno in se mi lahko naložijo sankcije v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.				Podpis in žig pristojnega organa	
Podpis					
Ime podpisnika:					
Datum	DD	MM	LLLL	Carinska deklaracija: ☐ da ☐ ne	
Kraj	mesto	država		Številka carinske deklaracije:	
Skupno število uporabljenih dodatnih listov		Zahteva se overjena kopija	☐ da	Carinski urad, ki je opravil kontrolo:	

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

SPLOŠNE INFORMACIJE

Obveznost prijave gotovine ob vstopu v EU ali izstopu iz nje je del strategije EU za preprečevanje pranja denarja in boj proti financiranju terorizma. Ta obrazec morate izpolniti, če vstopate v EU ali iz nje izstopate in imate pri sebi 10 000 EUR ali več (ali gotovino enake vrednosti v drugih valutah) (člen 3 Uredbe (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta).

Če se predložijo napačni ali nepopolni podatki ali če se gotovina ne da na razpolago za namene kontrole, se šteje, da prenašalec ni izpolnil svoje obveznosti in se mu lahko naložijo sankcije v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.

Podatke in osebne podatke evidentirajo in obdelajo pristojni organi ter jih dajo na voljo finančni obveščevalni enoti (FIU) v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2018/1672. V primerih iz členov 10 in 11 navedene uredbe bodo podatki na voljo tudi tam navedenim organom. Pristojni organi države članice, v kateri je predložena prijava, delujejo kot upravljavci pridobljenih osebnih podatkov in osebne podatke, pridobljene v skladu s členom 13 Uredbe (EU) 2018/1672, hranijo pet let. Obdelava osebnih podatkov se izvaja samo za namene preprečevanja kriminalnih dejavnosti in boja proti njim. Za popolne informacije, tudi o vaših pravicah, glejte priloženo izjavo o varstvu osebnih podatkov/povezavo do spletnih informacij države članice o varstvu podatkov.

POJASNILA UPORABLJENIH IZRAZOV V SKLADU Z UREDBO (EU) 2018/1672

Prenašalec pomeni vsako fizično osebo, ki vstopa v EU ali izstopa iz nje in na sebi, v prtljagi ali v prevoznem sredstvu prenaša gotovino.

Valuta pomeni bankovce in kovance, ki so v obtoku kot plačilno sredstvo ali so bili v obtoku kot plačilno sredstvo in se lahko prek finančnih institucij ali centralnih bank še vedno zamenjajo za bankovce in kovance, ki so v obtoku kot plačilno sredstvo.

Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika, pomenijo instrumente, ki niso valuta in ki imetnikom dajejo pravico, da ob njihovi predložitvi zahtevajo finančni znesek brez dokazovanja svoje identitete ali upravičenosti do navedenega zneska. Ti instrumenti so:

- (a) potovalni čeki [in]
- (b) čeki, zadolžnice ali denarna nakazila, ki se glasijo na prinosnika, podpisani, vendar brez navedbe imena prejemnika plačila, indosirani brez omejitev, izdani v korist fiktivnega prejemnika ali v drugih oblikah, ki dopuščajo prenos naslova ob predaji.

Blago, ki se uporablja kot visoko likviden hranilec vrednosti

- (a) kovanci z vsebnostjo zlata najmanj 90 % [in]
- (b) naložbeno zlato, na primer v obliki palic, zrn ali kep, z vsebnostjo zlata najmanj 99,5 %.

- **Izpolniti je treba vsa polja v obrazcu. Polja, označena z zvezdico (*), je treba izpolniti, če so zadevni podatki relevantni in če so na voljo.**
- **Vse dele obrazca, ki so v beli barvi, je treba izpolniti z velikimi tiskanimi črkami in temnim črnilom. V obrazcu ne sme biti prečrtanih ali popravljenih besed ali drugih sprememb.**
- **Del obrazca, ki je označen z „za uradno rabo“, mora ostati prazen.**
- **Po potrebi je treba vnesti osebno identifikacijsko številko (tj. osebno davčno številko, številko socialnega zavarovanja ali drugo edinstveno osebno identifikacijsko številko), naslov, pošto, telefonsko številko in elektronski naslov. Če kateri od teh podatkov ni relevanten, vnesite „n.r.“.**
- **Če sta na voljo, je treba vnesti identifikacijsko številko za DDV ter registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (številka EORI – edinstvena številka, ki velja v vsej EU in jo dodeli carinski organ države članice gospodarskim subjektom, vključenim v carinske dejavnosti). Če nista na voljo, vnesite „n.r.“.**

- Če prenašalcu podatki niso znani, navedite „ni znano“.
- Obrazec je treba izpolniti v enem od uradnih jezikov EU, ki ga dopuščajo pristojni organi države članice, v kateri je predložena prijava.

Oddelek 1: Vstop v EU ali izstop iz nje

Označite, ali prenašalec vstopa v EU ali izstopa iz nje. Prijava pri vstopu in izstopu je potrebna tudi pri tranzitu prek EU.

Oddelek 2: Podatki o prenašalcu gotovine

V ta oddelek je treba vnesti osebne podatke prenašalca, kot so navedeni na njegovem osebnem dokumentu.

Če prenašalec gotovine ni poslovno sposoben in ne more podpisati prijave, predloži prijavo njegov pravni zastopnik.

Oddelek 3: Podatki o prevozu

Navesti je treba podatke o državi prvega odhoda, državi končnega namembnega kraja in prevoznem sredstvu. Po potrebi je treba navesti podatke o državi ali državah tranzita, prek katerih prenašalec prenaša gotovino, in prevozniki družbi.

- Če v EU vstopate ali iz nje izstopate z zrakoplovom, označite okence „Zračni prevoz“. Navesti je treba vrsto zrakoplova (komercialni let, zasebno letalo, drugo). V polju „Referenčna številka“ je treba navesti številko leta ali registrsko številko zrakoplova (v primeru zasebnega letala).
- Če v EU vstopate ali iz nje izstopate po morju ali reki, označite okence „Morski/rečni prevoz“. Navesti je treba vrsto plovila (trgovsko plovilo, jahta ali drugo). V polju „Referenčna številka“ je treba navesti ime plovila, v polju „Prevozna družba“ pa podatke o ladijski družbi.
- Če v EU vstopate ali iz nje izstopate s katero koli vrsto motornega cestnega vozila, označite okence „Cestni prevoz“. Navesti je treba vrsto cestnega prevoza (tovornjak, avtomobil, avtobus, drugo). V polju „Referenčna številka“ je treba navesti oznako države in številko registrske tablice vozila.
- Če v EU vstopate ali iz nje izstopate z vlakom, označite okence „Železniški prevoz“. V polju „Referenčna številka“ je treba navesti številko vlaka, v polju „Prevozna družba“ pa podatke o železniškem prevozniku.
- Če ne ustreza nobena od naštetih vrst prevoza, označite okence „Drugo“ in navedite vrsto prevoza (npr. peš, s kolesom).

Oddelek 4: Podatki o gotovini

V tem oddelku je treba navesti skupni znesek gotovine, ki jo prenaša prenašalec. Pojem „gotovina“ je opredeljen pod „Splošnimi informacijami“. Označiti je treba vsaj eno od možnosti: [(i) valuta, (ii) prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika, ali (iii) blago, ki se uporablja kot visoko likviden hranilec vrednosti].

Če na obrazcu za prijavo ni dovolj prostora, je treba za vnos podatkov o gotovini uporabiti dodatne liste. Vsi predloženi podatki predstavljajo eno prijavo, vsi dodatni listi pa morajo biti oštevilčeni in podpisani.

Oddelek 5: Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine

Pododdelek 5.A o ustreznem ekonomskem izvoru je treba izpolniti vedno, kadar je prenašalec edini lastnik ali kadar je lastnik samo eden.

Pododdelek 5.B o nameravani uporabi gotovine je treba izpolniti vedno, kadar je prenašalec tudi edini lastnik in edini nameravani prejemnik ali kadar je prejemnik samo eden.

V vsakem od pododdelkov se lahko označi več odgovorov. Če ne ustreza nobena od danih možnosti, označite okence „Drugo“ in navedite podrobnosti.

Če je več lastnikov ali nameravanih prejemnikov, je treba za vnos ustreznih podatkov o ekonomskem izvoru in nameravani uporabi gotovine s strani lastnikov in/ali nameravanih prejemnikov uporabiti dodatne liste, kot je navedeno spodaj. V tem primeru označite okence „Drugo“ in vnesite „dodatni listi“.

Oddelek 6: Lastnik gotovine

Samo en lastnik

Če je prenašalec edini lastnik gotovine, označite ustrezno okence in skočite na oddelek 7.

Če prenašalec ni edini lastnik, označite, ali je edini lastnik druga fizična oseba ali pravna oseba. Izpolniti je treba pododdelek 6.A (za fizično osebo) ali pododdelek 6.B (za pravno osebo), nato pa nadaljevati z oddelkom 7. Če je prenašalec fizična oseba, je treba vnesti osebne podatke, kot so navedeni na njegovem osebnem dokumentu.

Več lastnikov

Če je lastnikov več, je treba v ustrezno polje vnesti njihovo skupno število. Za vsakega dodatnega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list, vnesti pa je treba njegove podatke, znesek gotovine, ki je v njegovi lasti, in njeno nameravano uporabo. Če je prenašalec eden od lastnikov, je treba tudi zanj izpolniti dodatni list ter pri tem navesti znesek gotovine, ki je v njegovi lasti, ekonomski izvor te gotovine in njeno nameravano uporabo. Vsi predloženi podatki predstavljajo eno prijavo, vsi dodatni listi pa morajo biti oštevilčeni in podpisani.

Oddelek 7: Nameravani prejemnik gotovine**Nameravani prejemnik je samo eden**

Označite, ali je prenašalec edini nameravani prejemnik gotovine. Če je tako, označite ustrezno okence in skočite na oddelek 8.

Če prenašalec ni edini nameravani prejemnik, označite, ali je edini nameravani prejemnik druga fizična oseba ali pravna oseba. Podatke je treba vnesti v pododdelek 7.A (za fizično osebo) ali pododdelek 7.B (za pravno osebo), nato pa nadaljevati z oddelkom 8. V primeru fizične osebe je treba vnesti osebne podatke, kot so navedeni na njenem osebnem dokumentu.

Več nameravanih prejemnikov

Če je nameravanih prejemnikov več, je treba v ustrezno polje vpisati njihovo skupno število. Za vsakega nameravanega prejemnika je treba izpolniti ločen dodatni list, vnesti pa je treba njegove podatke, znesek gotovine, ki jo bo prejel, in njeno nameravano uporabo. Če je prenašalec eden od nameravanih prejemnikov, je treba tudi zanj izpolniti dodatni list ter pri tem navesti znesek gotovine, ki jo prejme, in njeno nameravano uporabo. Vsi predloženi podatki predstavljajo eno prijavo, vsi dodatni listi pa morajo biti oštevilčeni in podpisani.

Oddelek 8: Podpis

Vnesite datum, kraj in ime in podpišite obrazec za prijavo. Vnesite skupno število uporabljenih dodatnih listov. Če niste uporabili dodatnih listov, vnesite nič (0). Prenášalec lahko z označbo ustreznega okenca zahteva overjeno kopijo prijave.

DEL 2

	PRIJAVA O RAZKRITJU GOTOVINE Člen 4 Uredbe (EU) 2018/1672		
	Za uradno rabo	Referenčna številka	

1. Gotovina	☐ se vnaša v EU	☐ se iznaša iz EU
--------------------	--	--

2. Podatki o prijavitelju					
Ime				Državljanstvo	
Preimek				Osebnostna identifikacijska številka*	
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo			Naslov	ulica
Datum rojstva	DD MM LLLL			Ulica* in hišna številka*	številka
Kraj rojstva	mesto			Poštna številka*	
Osebnostni dokument	☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite) _____			Država	
Številka osebnega dokumenta				Telefonska številka*	
Država izdaje				Elektronski naslov*	
Datum izdaje	DD MM LLLL				

3. Podatki o gotovini					
Valuta (bankovci in kovanci)	Vrednost		Valuta	Vrednost	Valuta
	1)			3)	
	2)			4)	
Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika	Vrsta prenosljivega instrumenta, ki se glasi na prinosnika			Vrednost	Valuta
Blago, ki se uporablja kot visoko likvidni hranilec vrednosti (npr. zlato)	Vrsta	Količina	Skupna teža (v gramih)	Vrednost	Valuta

4. Povezava z gotovino brez spremstva (označite lahko več odgovorov)	
Ste pošiljatelj?	☐ da → preskočite oddelek 5
Ste edini prejemnik?	☐ da → preskočite oddelek 6
Ste edini lastnik?	☐ da → preskočite oddelek 7
Ste zastopnik pošiljatelja?	☐ da → izpolnite vse oddelke
Ste zastopnik prejemnika?	☐ da → izpolnite vse oddelke

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

5. Pošiljatelj gotovine					
Pošiljatelj je:	☐ fizična oseba → izpolnite pododdelek 5.A			☐ pravna oseba → izpolnite pododdelek 5.B	
5.A Pošiljatelj je fizična oseba			5.B Pošiljatelj je pravna oseba		
Ime				Ime	
Priimek				Matična številka	
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo			Ime registra	
Datum rojstva	DD MM LLLL			Država registracije	
Kraj rojstva	mesto	država		Identifikacijska številka za DDV*	
Osebnostni dokument	☐ potni list	☐ osebna izkaznica	☐ drugo (navedite) _____	Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*	
Številka osebnega dokumenta				Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica številka
Država izdaje				Mesto	
Datum izdaje	DD MM LLLL			Poštna številka*	
Državljanstvo				Država	
Osebna identifikacijska številka*				Telefonska številka*	
Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica		številka	Elektronski naslov*	
Mesto					
Poštna številka*					
Država					
Telefonska številka*					
Elektronski naslov*					

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

6. Prejemnik ali nameravani prejemnik gotovine					
Ali je prejemnik samo eden?	☐ Da, edini prejemnik je fizična oseba		→ Izpolnite pododdelek 6.A		
	☐ Da, edini prejemnik je pravna oseba		→ Izpolnite pododdelek 6.B		
	☐ Ne, prejemnikov ali nameravanih prejemnikov je več		→ Vnesite skupno število prejemnikov (ali nameravanih prejemnikov), za vnos njihovih podatkov pa uporabite dodatne liste.	Skupno število prejemnikov (ali nameravanih prejemnikov)	
6.A Edini prejemnik je fizična oseba				6.B Edini prejemnik je pravna oseba	
Ime				Ime	
Priimek				Matična številka	
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo			Ime registra	
Datum rojstva	DD MM LLLL			Država registracije	
Kraj rojstva	mesto	država		Identifikacijska številka za DDV*	
Osebn dokument	☐ potni list	☐ osebna izkaznica	☐ drugo (navedite) _____	Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*	
Številka osebnega dokumenta				Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica številka
Država izdaje				Mesto	
Datum izdaje	DD MM LLLL			Poštna številka*	
Državljanstvo				Država	
Osebna identifikacijska številka*				Telefonska številka*	
Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica	številka		Elektronski naslov*	
Mesto					
Poštna številka*					
Država					
Telefonska številka*					
Elektronski naslov*					

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

7. Lastnik gotovine					
Ali je lastnik samo eden?	☐ Da, edini lastnik je pošiljatelj		→ Skočite na oddelek 8		
	☐ Da, edini lastnik je edini prejemnik		→ Skočite na oddelek 8		
	☐ Da, edini lastnik je druga fizična oseba		→ Izpolnite pododdelek 7.A		
	☐ Da, edini lastnik je druga pravna oseba		→ Izpolnite pododdelek 7.B		
	☐ Ne, lastnikov je več		→ Vnesite skupno število lastnikov, za vnos njihovih podatkov pa uporabite dodatne liste.		Skupno število lastnikov
7.A Edini lastnik je fizična oseba			7.B Edini lastnik je pravna oseba		
Ime			Ime		
Priimek			Matična številka		
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo		Ime registra		
Datum rojstva	DD MM LLLL		Država registracije		
Kraj rojstva	mesto	država	Identifikacijska številka za DDV*		
Osební dokument	☐ potni list	☐ osebna izkaznica	☐ drugo (navedite) _____	Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*	
Številka osebnega dokumenta			Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica	številka
Država izdaje			Mesto		
Datum izdaje	DD MM LLLL		Poštna številka*		
Državljanstvo			Država		
Osebna identifikacijska številka*			Telefonska številka*		
Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica	številka	Elektronski naslov*		
Mesto					
Poštna številka*					
Država					
Telefonska številka*					
Elektronski naslov*					

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

SPLOŠNE INFORMACIJE

Obveznost razkritja gotovine ob vstopu v EU ali izstopu iz nje na zahtevo je del strategije EU za preprečevanje pranja denarja in boj proti financiranju terorizma. Obrazec za razkritje je treba izpolniti, če se v EU vnaša ali iz nje iznaša gotovina brez spremstva v vrednosti 10 000 EUR ali več (ali gotovina enake vrednosti v drugih valutah) in pristojni organi države članice, prek katere se gotovina vnaša v EU ali iz nje iznaša, od pošiljatelja ali prejemnika gotovine ali njenega zastopnika, odvisno od primera, zahtevajo, da poda prijavo o razkritju v roku 30 dni (člen 4 Uredbe (EU) 2018/1672 Evropskega parlamenta in Sveta).

Če prijava o razkritju ni predložena v 30 dneh, če se predložijo napačni ali nepopolni podatki ali če se gotovina ne da na razpolago za namene kontrole, se šteje, da prijavitelj ni izpolnil svoje obveznosti in se mu lahko naložijo sankcije v skladu z veljavno nacionalno zakonodajo.

Podatke in osebne podatke evidentirajo in obdelajo pristojni organi ter jih dajo na voljo finančni obveščevalni enoti (FIU) v skladu s členom 9 Uredbe (EU) 2018/1672. V primerih iz členov 10 in 11 navedene uredbe bodo podatki na voljo tudi tam navedenim organom. Pristojni organi države članice, v kateri je predložena prijava o razkritju, delujejo kot upravljalci pridobljenih osebnih podatkov in osebne podatke, pridobljene v skladu s členom 13 Uredbe (EU) 2018/1672, hranijo pet let. Obdelava osebnih podatkov se izvaja samo za namene preprečevanja kriminalnih dejavnosti in boja proti njim. Za popolne informacije, tudi o vaših pravicah, glejte priloženo izjavo o varstvu osebnih podatkov/povezavo do spletnih informacij države članice o varstvu podatkov.

POJASNILA UPORABLJENIH IZRAZOV V SKLADU Z UREDBO (EU) 2018/1672

Valuta pomeni bankovce in kovance, ki so v obtoku kot plačilno sredstvo ali so bili v obtoku kot plačilno sredstvo in se lahko prek finančnih institucij ali centralnih bank še vedno zamenjajo za bankovce in kovance, ki so v obtoku kot plačilno sredstvo.

Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika, pomenijo instrumente, ki niso valuta in ki imetnikom dajejo pravico, da ob njihovi predložitvi zahtevajo finančni znesek brez dokazovanja svoje identitete ali upravičenosti do navedenega zneska. Ti instrumenti so:

- (a) potovalni čeki [in]
- (b) čeki, zadolžnice ali denarna nakazila, ki se glasijo na prinosnika, podpisani, vendar brez navedbe imena prejemnika plačila, indosirani brez omejitev, izdani v korist fiktivnega prejemnika ali v drugih oblikah, ki dopuščajo prenos naslova ob predaji.

Blago, ki se uporablja kot visoko likviden hranilec vrednosti:

- (a) kovanci z vsebnostjo zlata najmanj 90 % [in]
- (b) naložbeno zlato, na primer v obliki palic, zrn ali kep, z vsebnostjo zlata najmanj 99,5 %.

- **Izpolniti je treba vsa polja v obrazcu. Polja, označena z zvezdico (*), je treba izpolniti, če so zadevni podatki relevantni in če so na voljo.**
- **Vse dele obrazca, ki so v beli barvi, je treba izpolniti z velikimi tiskanimi črkami in temnim črnilom. V obrazcu ne sme biti prečrtanih ali popravljenih besed ali drugih sprememb.**
- **Del obrazca, ki je označen z „za uradno rabo“, mora ostati prazen.**
- **Po potrebi je treba vnesti osebno identifikacijsko številko (tj. osebno davčno številko, številko socialnega zavarovanja ali drugo edinstveno osebno identifikacijsko številko), naslov, pošto, telefonsko številko in elektronski naslov. Če kateri od teh podatkov ni relevanten, vnesite „n.r.“.**
- **Če sta na voljo, je treba vnesti identifikacijsko številko za DDV in registracijsko in identifikacijsko številko gospodarskega subjekta (številka EORI – edinstvena številka, ki velja v vsej EU in jo dodeli carinski organ države članice gospodarskim subjektom, vključenim v carinske dejavnosti). Če nista na voljo, vnesite „n.r.“.**

- Če prijavitelju podatki niso znani, navedite „ni znano“.
- Obrazec je treba izpolniti v enem od uradnih jezikov EU, ki ga dopuščajo pristojni organi države članice, v kateri je predložena prijava.

Oddelek 1: Vnos v EU ali iznos iz nje

Označite, ali se gotovina vnaša v EU ali iznaša iz nje.

Oddelek 2: Podatki o prijavitelju

V ta oddelek je treba vnesti osebne podatke prijavitelja, kot so navedeni na njegovem osebnem dokumentu.

Če prijavitelj ni poslovno sposoben in ne more podpisati razkritja, predloži razkritje njegov pravni zastopnik.

Oddelek 3: Podatki o gotovini

V tem oddelku je treba navesti skupni znesek gotovine, za katero se zahteva razkritje. Pojem „gotovina“ je opredeljen pod „Splošnimi informacijami“. Označiti je treba vsaj eno od možnosti: [(i) valuta, (ii) prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika, ali (iii) blago, ki se uporablja kot visoko likviden hranilec vrednosti].

Če na obrazcu za razkritje ni dovolj prostora, je treba za vnos podatkov o gotovini uporabiti dodatne liste. Vsi predloženi podatki predstavljajo eno razkritje, vsi dodatni listi pa morajo biti oštevilčeni in podpisani.

Oddelek 4: Povezava z gotovino brez spremstva

Označite ustrezna okenca za opredelitev statusa prijavitelja in njegove povezave z gotovino. Označite lahko več okenc.

Oddelek 5: Pošiljatelj gotovine

Podatke o pošiljatelju gotovine je treba vnesti v ta oddelek, če prijavitelj ni pošiljatelj gotovine. Označite, ali je pošiljatelj fizična ali pravna oseba. Podatke o pošiljatelju je treba vnesti v pododdelek 5.A (za fizično osebo) ali pododdelek 5.B (za pravno osebo). Če je pošiljatelj fizična oseba, je treba vnesti osebne podatke, kot so navedeni na njegovem osebnem dokumentu.

Oddelek 6: Prejemnik ali nameravani prejemnik gotovine

Samo en prejemnik

Če prijavitelj ni edini prejemnik gotovine, je treba v ta oddelek vnesti podatke o prejemniku ali nameravanem prejemniku gotovine.

Označite, ali je prejemnik gotovine samo eden in ali gre za fizično ali pravno osebo. Podatke o edinem prejemniku je treba vnesti v pododdelek 6.A (za fizično osebo) ali pododdelek 6.B (za pravno osebo). Če je prejemnik ali nameravani prejemnik fizična oseba, je treba vnesti osebne podatke, kot so navedeni na njegovem osebnem dokumentu.

Več prejemnikov ali nameravanih prejemnikov

Če je prejemnikov ali nameravanih prejemnikov več, je treba v ustrezno polje vpisati njihovo skupno število. Za vsakega dodatnega prejemnika ali nameravanega prejemnika je treba izpolniti ločen dodatni list, vnesti pa je treba njegove podatke, znesek gotovine, ki jo bo prejel, in njeno nameravano uporabo. Vsi predloženi podatki predstavljajo eno razkritje, vsi dodatni listi pa morajo biti oštevilčeni in podpisani.

Oddelek 7: Lastnik gotovine

Samo en lastnik

Če edini lastnik gotovine ni pošiljatelj ali edini prejemnik gotovine, je treba njegove podatke vnesti v ta oddelek.

Označite, ali je lastnik gotovine samo eden in ali gre za fizično ali pravno osebo. Podatke o edinem lastniku je treba vnesti v pododdelek 7.A (za fizično osebo) ali pododdelek 7.B (za pravno osebo). Če je lastnik fizična oseba, je treba vnesti osebne podatke, kot so navedeni na njegovem osebnem dokumentu.

Več lastnikov

Če je lastnikov več, je treba v ustrezno polje vnesti njihovo skupno število. Za vsakega dodatnega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list, vnesti pa je treba njegove podatke, znesek gotovine, ki jo ima v lasti, njen ekonomski izvor in njeno nameravano uporabo. Vsi predloženi podatki predstavljajo eno razkritje, vsi dodatni listi pa morajo biti oštevilčeni in podpisani.

Oddelek 8: Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine

Pododdelek 8.A je treba izpolniti vedno, kadar je lastnik samo eden, in navesti ustrezen ekonomski izvor.

Pododdelek 8.B je treba izpolniti vedno, kadar je prejemnik samo eden, in navesti nameravano uporabo gotovine.

V vsakem od pododdelkov se lahko označi več odgovorov. Če ne ustreza nobena od danih možnosti, označite okence „Drugo“ in navedite podrobnosti.

Če je več lastnikov ali prejemnikov (ali nameravanih prejemnikov), je treba za vnos podatkov o ekonomskem izvoru in nameravani uporabi gotovine za lastnike in/ali prejemnike (ali nameravane prejemnike) uporabiti dodatne liste, kot je navedeno zgoraj. V tem primeru označite okence „Drugo“ in vnesite „dodatni listi“.

Oddelek 9: Podpis

Vnesite datum, kraj in ime in podpišite razkritje. Vnesite skupno število uporabljenih dodatnih listov. Če niste uporabili dodatnih listov, vnesite nič (0). Prijavitelj lahko z označbo ustreznega okenca zahteva overjeno kopijo razkritja.

DEL 3

	PRIJAVA GOTOVINE – DODATNI LIST Člen 3 Uredbe (EU) 2018/1672		
	Za uradno rabo		A. Številka dodatnega lista
	Referenčna številka		

B. Podatki o dodatnem listu (Označite samo en odgovor. Če je možnih več odgovorov, za vsak dodaten odgovor izpolnite ločen dodatni list.)

B.1	☐ „Podatki o gotovini“ – nadaljevanje	→ Dodatne podatke o gotovini vnesite v oddelek C
B.2	☐ Prenašalec je lastnik in nameravani prejemnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelka C in D (samo za znesek gotovine, ki jo ima v lasti in jo prejme prenašalec)
B.3	☐ Prenašalec je lastnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelka C in D (samo za znesek gotovine, ki je v lasti prenašalca)
B.4	☐ Prenašalec je nameravani prejemnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelek C in pododdelek D.2 (samo za znesek gotovine, ki jo prenašalec prejme kot prejemnik)
B.5	☐ Lastnik, ki je tudi nameravani prejemnik dela gotovine (razen prenašalca)	→ Izpolnite oddelka C in D (za znesek gotovine, ki je v lasti in se prejme) ter oddelek E
B.6	☐ Lastnik dela gotovine (razen prenašalca)	→ Izpolnite oddelka C in D (za znesek gotovine v lasti) ter oddelek E
B.7	☐ Nameravani prejemnik dela gotovine (razen prenašalca)	→ Izpolnite oddelek C in pododdelek D.2 (za ustrezen znesek gotovine, ki se prejme) ter oddelek E

C. Podatki o gotovini

Valuta (bankovci in kovanci)	Vrednost		Valuta	Vrednost		Valuta
	1)			3)		
	2)			4)		
Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika	Vrsta prenosljivega instrumenta, ki se glasi na prinosnika			Vrednost	Valuta	
Blago, ki se uporablja kot visoko likvidni hranilec vrednosti (npr. zlato)	Vrsta	Količina	Skupna teža (v gramih)	Vrednost	Valuta	

D. Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine (v pododdelkih D.1 in D.2 lahko označite več odgovorov)

D.1 Ekonomski izvor	D.2 Nameravana uporaba
☐ Dobiček od dela (dohodek, pokojnina, dohodek iz podjetništva itd.) ☐ Kapitalski dobički (dividende, dobički od naložb, obresti, zavarovanja itd.) ☐ Prodaja nepremičnine ☐ Prodaja premoženja ☐ Posojilo fizične osebe ☐ Posojilo pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Darilo/donacija ☐ Dediščina ☐ Drugo (navedite) _____	☐ Stroški dela (plače, investicijski posli itd.) ☐ Kapitalska naložba (depoziti na bančni račun, plačilo zavarovalnin itd.) ☐ Sredstva za nakup nepremičnine ☐ Sredstva za nakup premoženja ☐ Odplačilo posojila fizične osebe ☐ Odplačilo posojila pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Donacija v dobrodelne namene ☐ Gotovina za poveljnika ladje/za ladjo ☐ Počitnice/rekreacija ☐ Prenos gotovine s strani profesionalnih prevoznikov gotovine (menjalnice) ☐ Prenos gotovine s strani profesionalnih prevoznikov gotovine (drugo) ☐ Drugo (navedite) _____

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

E. Vključene osebe					
E.1 ☐ Fizična oseba			E.2 ☐ Pravna oseba		
Ime			Ime		
Priimek			Matična številka		
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo		Ime registra		
Datum rojstva	DD MM LLLL		Država registracije		
Kraj rojstva (država/mesto)	mesto	država	Identifikacijska številka za DDV*		
Osebnostni dokument	☐ potni list ☐ osebna izkaznica ☐ drugo (navedite) _____	Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*			
Številka osebnega dokumenta			Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica	številka
Država izdaje			Mesto		
Datum izdaje	DD MM LLLL		Poštna številka*		
Državljanstvo			Država		
Osebna identifikacijska številka*			Telefonska številka*		
Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica	številka	Elektronski naslov*		
Mesto			F. Podpis		
Poštna številka*			Potrjujem, da je ta dodatni list sestavni del prijave gotovine, ki ji je priložen.		
Država			Podpis		
Telefonska številka*			Ime podpisnika:		
Elektronski naslov*			Datum	DD MM LLLL	
	Kraj	mesto	država		

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

Splošne informacije

Veljajo navodila za izpolnjevanje obrazca za prijavo gotovine.

Oddelek A: Številka dodatnega lista

Dodatni listi morajo biti oštevilčeni z zaporednimi številkami (tj. 1 za prvi dodatni list, 2 za drugega itd.).

Na drugi strani obrazca za prijavo gotovine navedite skupno število uporabljenih dodatnih listov.

Oddelek B: Podatki o dodatnem listu

Navedite razlog za izpolnitev dodatnega lista. Označi se lahko samo en odgovor. Če je možnih več odgovorov, za vsak odgovor izpolnite ločen dodatni list.

B.1 „Podatki o gotovini“ – nadaljevanje: To možnost izberite samo, če v oddelku 4 „Podatki o gotovini“ na obrazcu za prijavo ni dovolj prostora, da bi lahko navedli vso gotovino. Izpolnite oddelek C in preskočite oddelka D in E.

B.2 Prenašalec je lastnik in nameravani prejemnik dela gotovine: To možnost izberite, če je prenašalec tudi lastnik in nameravani prejemnik dela gotovine. Za vsakega drugega lastnika in nameravanega prejemnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine v lasti in znesek gotovine, ki se prejme.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti prenašalca.

B.3 Prenašalec je lastnik dela gotovine: To možnost izberite, če je prenašalec tudi lastnik dela gotovine. Za vsakega drugega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki je v lasti prenašalca.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti prenašalca.

B.4 Prenašalec je nameravani prejemnik dela gotovine: To možnost izberite, če je prenašalec tudi nameravani prejemnik dela gotovine. Za vsakega drugega nameravanega prejemnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki jo prejme prenašalec.

V pododdelku D.2 navedite nameravano uporabo gotovine, ki jo prejme prenašalec.

B.5 Drug lastnik, ki je tudi nameravani prejemnik dela gotovine (razen prenašalca): To možnost izberite, če je lastnikov več in so vsi tudi nameravani prejemniki gotovine. Za vsakega drugega lastnika, ki je tudi nameravani prejemnik gotovine, je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki jo ima v lasti in ki jo prejme lastnik in nameravani prejemnik.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti lastnika in nameravanega prejemnika.

Podatke o lastniku in nameravani prejemniku je treba navesti v pododdelku E.1, če gre za fizično osebo, ali pododdelku E.2, če gre za pravno osebo.

B.6 Lastnik dela gotovine (razen prenašalca): To možnost izberite, če je več lastnikov. Za vsakega drugega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki je v lasti lastnika.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti lastnika.

Podatke o lastniku je treba navesti v pododdelku E.1, če gre za fizično osebo, ali pododdelku E.2, če gre za pravno osebo.

B.7 Nameravani prejemnik dela gotovine (razen prenašalca): To možnost izberite, če je več nameravanih prejemnikov. Za vsakega nameravanega prejemnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki jo prejme nameravani prejemnik.

V pododdelku D.2 navedite nameravano uporabo gotovine, ki jo prejme nameravani prejemnik.

Podatke o nameravani prejemniku je treba navesti v pododdelku E.1, če gre za fizično osebo, ali pododdelku E.2, če gre za pravno osebo.

Oddelek C: Podatki o gotovini

Pojem „gotovina“ je pojasnjen v oddelku „Splošne informacije“ navodil za izpolnjevanje prijave gotovine.

Oddelek D: Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine

Označite ustrezna okenca za ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, kot je navedeno v oddelku B. Označite lahko več odgovorov. Če ne ustreza nobena od danih možnosti, označite okence „Drugo“ in navedite podrobnosti.

Oddelek E: Vključene osebe

Vnesite osebne podatke vključenih oseb. Te osebe so lahko fizične ali pravne osebe. Označite ustrezno okence in izpolnite podatke.

Oddelek F: Podpis

Vnesite datum, kraj in ime. Podpišite dodatni list in ga priložite glavnemu obrazcu za prijavo gotovine. Vsi navedeni podatki predstavljajo eno prijavo.

DEL 4

	PRIJAVA O RAZKRITJU GOTOVINE – DODATNI LIST Člen 4 Uredbe (EU) 2018/1672		
	Za uradno rabo Referenčna številka		A. Številka dodatnega lista

B. Podatki o dodatnem listu (Označite samo en odgovor. Če je možnih več odgovorov, za vsak dodaten odgovor izpolnite ločen dodatni list.)

B. 1	☐ „Podatki o gotovini“ – nadaljevanje	→ Dodatne podatke o gotovini vnesite v oddelek C
B. 2	☐ Pošiljatelj je lastnik dela gotovine	→ Za znesek gotovine v lasti izpolnite oddelka C in D
B. 3	☐ Edini prejemnik je lastnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelka C in D (samo za znesek gotovine v lasti) ter oddelek E
B. 4	☐ Prejemnik ali nameravani prejemnik, ki je lastnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelka C in D (samo za znesek gotovine v lasti) ter oddelek E
B. 5	☐ Lastnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelka C in D (za znesek gotovine v lasti) ter oddelek E
B. 6	☐ Prejemnik ali nameravani prejemnik dela gotovine	→ Izpolnite oddelka C in D.2 (za znesek gotovine, ki se prejme) ter oddelek E

C. Podatki o gotovini

Valuta (bankovci in kovanci)	Vrednost		Valuta	Vrednost	Valuta
	1)			3)	
	2)			4)	
Prenosljivi instrumenti, ki se glasijo na prinosnika	Vrsta prenosljivega instrumenta, ki se glasi na prinosnika			Vrednost	Valuta
Blago, ki se uporablja kot visoko likvidni hranilec vrednosti (npr. zlato)	Vrsta	Količina	Skupna teža (v gramih)	Vrednost	Valuta

D. Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine (v pododdelkih D.1 in D.2 lahko označite več odgovorov)

D.1 Ekonomski izvor	D.2 Nameravana uporaba
☐ Dobiček od dela (dohodek, pokojnina, dohodek iz podjetništva itd.) ☐ Kapitalski dobički (dividende, dobički od naložb, obresti, zavarovanja itd.) ☐ Prodaja nepremičnine ☐ Prodaja premičnega premoženja ☐ Posojilo fizične osebe ☐ Posojilo pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Darilo/donacija ☐ Dediščina ☐ Pošiljka med finančnimi institucijami ☐ Drugo (navedite) 	☐ Stroški dela (plače, investicijski posli itd.) ☐ Kapitalska naložba (depoziti na bančni račun, plačilo zavarovalnin itd.) ☐ Sredstva za nakup nepremičnine ☐ Sredstva za nakup premičnega premoženja ☐ Odplačilo posojila fizične osebe ☐ Odplačilo posojila pravne osebe (kreditne institucije, banke ali podjetja) ☐ Loterija/igre na srečo ☐ Donacija v dobrodelne namene ☐ Gotovina za poveljnika ladje/za ladjo ☐ Pošiljka med finančnimi institucijami ☐ Drugo (navedite)

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

E. Vključene osebe					
E.1 ☐ Fizična oseba			E.2 ☐ Pravna oseba		
Ime			Ime		
Priimek			Matična številka		
Spol	☐ moški ☐ ženski ☐ drugo		Ime registra		
Datum rojstva	DD MM LLLL		Država registracije		
Kraj rojstva	mesto		država	Identifikacijska številka za DDV*	
Osebnostni dokument	☐ potni list	☐ osebna izkaznica	☐ drugo (navedite)	Registracijska in identifikacijska številka gospodarskega subjekta (številka EORI)*	
Številka osebnega dokumenta			Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica	številka
Država izdaje			Mesto		
Datum izdaje	DD MM LLLL		Poštna številka*		
Državljanstvo			Država		
Osebnostna identifikacijska številka*			Telefonska številka*		
Naslov Ulica* in hišna številka*	ulica		številka	Elektronski naslov*	
Mesto			F. Podpis		
Poštna številka*			Potrjujem, da je ta dodatni list sestavni del prijave o razkritju gotovine, ki ji je priložen.		
Država			Podpis		
Telefonska številka*			Ime podpisnika:		
Elektronski naslov*					
Datum	DD MM LLLL				
Kraj	mesto		država		

* Če je relevantno oziroma na voljo. Če ni relevantno oziroma ni na voljo, vnesite „n.r.“.

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

Splošne informacije

Veljajo navodila za izpolnjevanje obrazca za prijavo o razkritju gotovine.

Oddelek A: Številka dodatnega lista

Dodatni listi morajo biti oštevilčeni z zaporednimi številkami (tj. 1 za prvi dodatni list, 2 za drugega itd.).

Na drugi strani obrazca za prijavo o razkritju gotovine navedite skupno število uporabljenih dodatnih listov.

Oddelek B: Podatki o dodatnem listu

Navedite razlog za izpolnitev dodatnega lista. Označi se lahko samo en odgovor. Če je možnih več odgovorov, za vsak odgovor izpolnite ločen dodatni list.

B.1 „Podatki o gotovini“ – nadaljevanje: To možnost izberite samo, če v oddelku 3 „Podatki o gotovini“ na obrazcu za prijavo o razkritju ni dovolj prostora, da bi lahko navedli vso gotovino. Izpolnite oddelek C in preskočite oddelka D in E.

B.2 Pošiljatelj in lastnik dela gotovine: To možnost izberite samo, če je lastnikov gotovine več, eden od njih pa je tudi pošiljatelj gotovine. Za vsakega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki je v lasti pošiljatelja.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo zneska gotovine, ki je v lasti pošiljatelja.

B.3 Edini prejemnik in lastnik dela gotovine: To možnost izberite, če je lastnikov več, eden od njih pa je tudi edini prejemnik gotovine. Za vsakega dodatnega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki je v lasti edinega prejemnika.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti edinega prejemnika.

B.4 Prejemnik ali nameravani prejemnik, ki je lastnik dela gotovine: To možnost izberite, če je več lastnikov, ki so tudi prejemniki (ali nameravani prejemniki) gotovine. Za vsakega dodatnega lastnika in/ali prejemnika (ali nameravanega prejemnika) je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki jo ima v lasti in ki jo prejme prejemnik.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti lastnika in prejemnika (ali nameravanega prejemnika).

Podatke o lastniku, ki je tudi prejemnik (ali nameravani prejemnik), je treba navesti v pododdelku E.1, če gre za fizično osebo, ali pododdelku E.2, če gre za pravno osebo.

B.5 Lastnik dela gotovine: To možnost izberite, če je več lastnikov. Za vsakega lastnika je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki je v lasti lastnika.

V pododdelkih D.1 in D.2 navedite ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, ki je v lasti lastnika.

Podatke o lastniku je treba navesti v pododdelku E.1, če gre za fizično osebo, ali pododdelku E.2, če gre za pravno osebo.

B.6 Prejemnik ali nameravani prejemnik dela gotovine: To možnost izberite, če je več prejemnikov (ali nameravanih prejemnikov). Za vsakega prejemnika (ali nameravanega prejemnika) je treba izpolniti ločen dodatni list.

V oddelku C navedite znesek gotovine, ki jo prejme prejemnik (ali nameravani prejemnik).

V pododdelku D.2 navedite nameravano uporabo gotovine, ki jo prejme prejemnik (ali nameravani prejemnik).

Podatke o nameravani prejemniku je treba navesti v pododdelku E.1, če gre za fizično osebo, ali pododdelku E.2, če gre za pravno osebo.

Oddelek C: Podatki o gotovini

Pojem „gotovina“ je pojasnjen v oddelku „Splošne informacije“ navodil za izpolnjevanje prijave o razkritju gotovine.

Oddelek D: Ekonomski izvor in nameravana uporaba gotovine

Označite ustrezna okenca za ekonomski izvor in nameravano uporabo gotovine, kot je navedeno v oddelku B. Označite lahko več odgovorov. Če ne ustreza nobena od danih možnosti, označite okence „Drugo“ in navedite podrobnosti.

Oddelek E: Vključene osebe

Vnesite osebne podatke vključenih oseb. Te osebe so lahko fizične ali pravne osebe. Označite ustrezno okence in izpolnite podatke.

Oddelek F: Podpis

Vnesite datum, kraj in ime. Podpišite dodatni list in ga priložite glavnemu obrazcu za prijavo o razkritju gotovine. Vsi navedeni podatki predstavljajo eno prijavo o razkritju.

PRILOGA II

DEL 1

OBRAZEC ZA URADNO RABO			
Uredba (EU) 2018/1672			
(Obrazec se izpolni in glede na dejanske okoliščine priloži prijavam po uradni dolžnosti, sestavljenim v skladu s členom 5(3), evidenci podatkov iz člena 6(1) ali 6(2) Uredbe (EU) 2018/1672 ter prijavam in razkritjem, pridobljenim v skladu s členoma 3 in 4 navedene uredbe, če obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo.)			
Referenčna številka		Skupno število listov	

PRIJAVA GOTOVINE		PRIJAVA O RAZKRITJU GOTOVINE	
Obveznost prijave ni izpolnjena: prijava po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672	☐	Obveznost prijave o razkritju ni izpolnjena (rok 30 dni je potekel): prijava po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672	☐
Nepravilna/nepopolna prijava: prijava po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672	☐	Nepravilna/nepopolna prijava o razkritju: prijava po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672	☐
Gotovina ni bila na voljo za kontrolo: prijava po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672	☐	Gotovina ni bila na voljo za kontrolo: prijava po uradni dolžnosti iz člena 5(3) Uredbe (EU) 2018/1672	☐
Podatki, pridobljeni v skladu s členom 6(1) Uredbe (EU) 2018/1672: znesek gotovine, nižji od mejne vrednosti 10 000 EUR, če obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo	☐	Podatki, pridobljeni v skladu s členom 6(2) Uredbe (EU) 2018/1672: znesek gotovine, nižji od mejne vrednosti 10 000 EUR, če obstajajo znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo	☐
Znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo (člen 10(1)(c) Uredbe (EU) 2018/1672)	☐	Znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo (člen 10(1)(c) Uredbe (EU) 2018/1672)	☐
Znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, ki bi lahko negativno vplivala na finančne interese EU (člen 10(1)(c) in člen 10(2) Uredbe (EU) 2018/1672)	☐	Znaki, da je gotovina povezana s kriminalno dejavnostjo, ki bi lahko negativno vplivala na finančne interese EU (člen 10(1)(c) in člen 10(2) Uredbe (EU) 2018/1672)	☐
Zaseg		☐ da	
Začet postopek za izrek sankcije		☐ da	
Pravno sredstvo		☐ da	
Način delovanja			
☐ sum pranja denarja		Opis:	
☐ sum financiranja terorizma			
Lažna prijava zneska gotovine			
☐ prijavljen večji znesek gotovine, kot se prenaša			
☐ prijavljen manjši znesek gotovine, kot se prenaša			
☐ predloženi lažni/mezakoniti dokumenti			
☐ drugo (navedite)			
Skrivanje			
Na osebah		Opis:	
☐ v oblačilih			
☐ v čevljih			
☐ na telesu			
☐ v telesni odprtini			
☐ v prebavilih			
☐ V prevoznih sredstvih			
☐ Ni skrito			
Podpis in žig pristojnega organa			
Datum			

DEL 2

Obrazec za izmenjavo anonimiziranih podatkov o tveganju in rezultatov analize tveganja v skladu s členom 10(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1672

A. PODATKI O POSREDOVANJU		
Država članica, ki posreduje podatke		
Pristojni organ		
E-naslov		
Referenčna številka		
Datum		
Referenčno obdobje		
Podatki o tveganju in rezultati analize tveganja za referenčno obdobje	☐ da	☐ ne
Skupno število poslanih strani (vključno z delom A)		

B. ANONIMIZIRANI PODATKI O TVEGANJU IN REZULTATI ANALIZE TVEGANJA NA PODLAGI PRIMEROV	
☐ Gotovina s spremstvom	☐ Gotovina brez spremstva
☐ Nov trend	☐ Opažen vzorec, ki se ponavlja
Opis:	Opis:
☐ Na podlagi tveganja	☐ Naključni pregled
Podatki o primeru/primerih	
Podatki o gotovini	
Drugo	
Priložene so slike	☐ da
Število slik (če so priložene)	

C. IZVEDENI POSEBNI PROJEKTI	
Opis projekta	
Podrobnosti/ugotovitve/opombe	
Podatki o vzorčnem primeru v okviru projekta	
☐ Kontrola na podlagi tveganja	☐ Naključni pregled
Priložene so slike	☐ da
Število slik (če so priložene)	

D. DRUGI PODATKI**Priložene so slike**☐ **da****Število slik (če so priložene)**

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

Ta obrazec je treba izpolniti in posredovati vsakih šest mesecev v skladu s členom 10(1)(d) in 10(5) Uredbe (EU) 2018/1672 o kontroli gotovine, ki se vnaša v Unijo ali iznaša iz nje. Vključevati mora podatke, ki po mnenju države članice vodijo do pomembnih ugotovitev ali zagotavljajo znatno dodano vrednost pri obvladovanju tveganja, kadar bi lahko grožnja predstavljala veliko tveganje drugje v EU.

Del A

Navedite državo članico, ki posreduje podatke, ustrezni pristojni organ in elektronski naslov.

Referenčna številka naj bo v naslednji obliki: država članica, leto, A (za prvi semester) ali B (za drugi semester).

Vnesite datum in referenčno obdobje.

Navedite, ali država članica posreduje anonimizirane podatke o tveganju in rezultate analize tveganja za referenčno obdobje. Če ne, je treba v carinski informacijski sistem (CIS) naložiti samo del A.

Vnesite skupno število poslanih strani (vključno z delom A).

Del B

V tem delu je treba navesti anonimizirane podatke o tveganju in rezultate analize tveganja, ki jih ni mogoče pridobiti neposredno prek CIS na podlagi posameznih primerov.

Navedite, ali se podatki nanašajo na gotovino s spremstvom ali brez spremstva.

Navedite, ali je opažen nov trend ali vzorec, ki se ponavlja, in navedite dodatne podatke.

Nov trend pomeni nedavno opaženo spremembo ali splošno težnjo na področju fizičnega gibanja gotovine.

Opažen vzorec, ki se ponavlja, pomeni vzorec ali zaporedje, ki se ponavlja. Navedite, ali so bili primeri, o katerih se poroča, rezultat kontrole na podlagi tveganja ali naključnega pregleda.

Kontrole na podlagi tveganja pomeni kontrole, ki temeljijo na merilih tveganja v zvezi z gibanjem gotovine, zlasti analizi tveganja z uporabo tehnik obdelave podatkov, z namenom prepoznavanja in ocenjevanja tveganj ter oblikovanja potrebnih protiukrepov na podlagi meril, oblikovanih na nacionalni ravni in ravni Unije in, kadar so na voljo, na mednarodni ravni.

Naključni pregledi pomenijo preglede, ki ne temeljijo na merilih tveganja v zvezi z gibanjem gotovine.

Navedite podatke o primeru/primerih (*npr. poseben način delovanja v podobnih primerih, podrobni podatki o prikrivanju itd.*), podatke o vrsti gotovine (*npr. bankovci visoke vrednosti itd.*) in vse druge anonimizirane podatke, za katere se šteje, da jih je pomembno izmenjati.

Navedite, ali so priložene slike, in njihovo število.

Del B se lahko po potrebi izpolni večkrat za isto referenčno obdobje.

Del C

Del C je treba izpolniti, če je država članica v referenčnem obdobju izvedla projekt, osredotočen na tveganje, na področju kontrole gotovine.

Opišite projekt, ki je bil izveden.

Navedite podrobnejše podatke o primeru, ugotovitve in morebitne pripombe (*npr. glede obdobja, sredstev (npr. psi sledniki, skeniranje), obsega kontrol itd.*).

Vnesite podatke o vzorčnem primeru, če se vam zdi potrebno.

Navedite, ali je bil vzorčni primer rezultat kontrole na podlagi tveganja ali naključnega pregleda.

Navedite, ali so priložene slike, in njihovo število.

Del C se lahko glede na število izvedenih projektov po potrebi izpolni večkrat za isto referenčno obdobje.

Del D

Navedite podatke, za katere menite, da jih je treba posredovati, vendar jih ni mogoče vključiti v del B ali C.

Navedite, ali so priložene slike, in njihovo število.

SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2021/777

z dne 10. maja 2021

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Mednarodnem svetu za žito glede podaljšanja Konvencije o trgovanju z žitom iz leta 1995

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Konvencijo o trgovanju z žitom iz leta 1995 (v nadaljnjem besedilu: Konvencija) je Unija sklenila s Sklepom Sveta 96/88/ES ⁽¹⁾ in je začela veljati 1. julija 1995. Konvencija je bila sklenjena za obdobje treh let.
- (2) V skladu s členom 33 Konvencije lahko Mednarodni svet za žito Konvencijo podaljša za zaporedna obdobja, vsako podaljšanje pa ne sme biti daljše od dveh let. Od njene sklenitve se je Konvencija redno podaljševala za nadaljnja obdobja dveh let. Nazadnje je bila podaljšana s sklepom Mednarodnega sveta za žito 10. junija 2019 in je veljavna do 30. junija 2021.
- (3) Mednarodni svet za žito bo na 53. zasedanju, ki bo potekalo 7. junija 2021, odločil o podaljšanju Konvencije za nadaljnje obdobje do dveh let, in sicer od 1. julija 2021.
- (4) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 53. zasedanju Mednarodnega sveta za žito, saj je podaljšanje konvencije v interesu Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 53. zasedanju Mednarodnega sveta za žito, je, da se glasuje za podaljšanje Konvencije o trgovanju z žitom iz leta 1995 za nadaljnje obdobje dveh let od 1. julija 2021.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 10. maja 2021

Za Svet

predsednik

J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ Sklep Sveta 96/88/ES z dne 19. decembra 1995 o odobritvi Konvencije o trgovanju z žitom in Konvencije o pomoči v hrani, ki sestavljata Mednarodni sporazum o žitu iz leta 1995, s strani Evropske skupnosti (UL L 21, 27.1.1996, str. 47).

SKLEP SVETA (EU) 2021/778**z dne 6. maja 2021**

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na 103. zasedanju Odbora za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije in 76. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja Mednarodne pomorske organizacije o sprejetju sprememb Mednarodne konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov, Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev, Mednarodnega kodeksa za sisteme požarne varnosti in Mednarodne konvencije o nadzoru škodljivih sistemov proti obraščanju na ladjah

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 100(2) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ukrepanje Unije v sektorju pomorskega prometa bi moralo biti namenjeno izboljšanju pomorske varnosti ter varstvu morskega okolja in zdravja ljudi.
- (2) Odbor za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije (IMO) naj bi na 103. zasedanju od 5. do 14. maja 2021 (v nadaljnjem besedilu: MSC 103) sprejel spremembe Mednarodne konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov, 1978 (v nadaljnjem besedilu: konvencija STCW), Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev iz leta 2011 (v nadaljnjem besedilu: kodeks ESP iz leta 2011) in Mednarodnega kodeksa za sisteme požarne varnosti (v nadaljnjem besedilu: kodeks FSS).
- (3) Odbor za varstvo morskega okolja IMO naj bi na 76. zasedanju (v nadaljnjem besedilu: MEPC 76) od 10. do 17. junija 2021 sprejel spremembe Mednarodne konvencije o nadzoru škodljivih sistemov proti obraščanju na ladjah, 2001 (v nadaljnjem besedilu: konvencija AFS).
- (4) S spremembami dela A kodeksa STCW konvencije STCW bi pojasnili operativno raven funkcij „častnika elektrotehnika“ in uvedli skupno opredelitev izraza „visoka napetost“. Te spremembe pojasnjujejo vlogo oseb, ki delajo na krovu, s čimer se zagotavlja večja jasnost različnih odgovornosti in nalog.
- (5) Spremembe Priloge 2 k delu A Priloge B h kodeksu ESP iz leta 2011 bi inšpektorjem omogočile, da se pri merjenju debeline tankerjev z dvojnim trupom osredotočijo na sumljiva območja. Te spremembe so namenjene izboljšanju varnosti na morju in zmanjšanju tveganja razlitja v primeru nesreč.
- (6) S spremembami poglavja 9 kodeksa FSS bi zagotovili sisteme, ki združujejo večjo varnost detektorjev požara, ki se lahko prepoznajo posamično, potrebnih za potniške ladje, z manj zapletenim in cenejšim odsekom prepoznavne osamitve napak, trenutno sprejemljivim samo za tovarne ladje in balkone kabin potniških ladij. S temi spremembami se bo izboljšala zaščita oseb na krovu ob požaru.

- (7) Primerno je da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MSC 103, saj lahko spremembe konvencije STCW, kodeksa ESP iz leta 2011 in kodeksa FSS odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer Direktivo 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾, Uredbo (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ oziroma Direktivo 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾.
- (8) S spremembami prilog 1 in 4 h konvenciji AFS bi zagotovili splošno prepoved snovi proti obraščanju, cibutrina, katerega prodaja in uporaba je v Uniji že prepovedana.
- (9) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa na MEPC 76, saj lahko spremembe prilog 1 in 4 h konvenciji AFS odločilno vplivajo na vsebino prava Unije, in sicer Uredbo (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (10) Unija ni niti članica IMO niti pogodbenica zadevnih konvencij in kodeksov. Svet bi moral zato pooblastiti države članice, da izrazijo stališče Unije.
- (11) Področje uporabe tega sklepa bi moralo biti omejeno na vsebino predlaganih sprememb, kolikor lahko navedene spremembe vplivajo na skupna pravila Unije in spadajo v izključno pristojnost Unije. Ta sklep ne bi smel vplivati na delitev pristojnosti med Unijo in državami članicami –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 103. zasedanju Odbora za pomorsko varnost Mednarodne pomorske organizacije (IMO), je strinjanje s sprejetjem sprememb:

- (a) Mednarodne konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov, kot so določene v prilogah 7 in 8 k dokumentu IMO MSC 102/24;
- (b) Mednarodnega kodeksa o okrepljenem programu inšpekcij med pregledi ladij za prevoz razsutega tovora in naftnih tankerjev, kot so določene v Prilogi 15 k dokumentu IMO MSC 102/24, ter
- (c) Mednarodnega kodeksa za sisteme požarne varnosti, kot so določene v Prilogi 20 k dokumentu IMO MSC 102/24.

Člen 2

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na 76. zasedanju Odbora za varstvo morskega okolja IMO, je strinjanje s sprejetjem sprememb Mednarodne konvencije o nadzoru škodljivih sistemov proti obraščanju na ladjah, kot so določene v Prilogi 7 k dokumentu IMO MEPC 75/18.

⁽¹⁾ Direktiva 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov (UL L 323, 3.12.2008, str. 33).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom (UL L 172, 30.6.2012, str. 3).

⁽³⁾ Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje (UL L 163, 25.6.2009, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2012 o dostopnosti na trgu in uporabi biocidnih proizvodov (UL L 167, 27.6.2012, str. 1).

Člen 3

1. Stališči iz členov 1 in 2, ki se zastopata v imenu Unije, zajemata zadevne spremembe, kolikor te spadajo v izključno pristojnost Unije in lahko vplivajo na skupna pravila Unije, izrazijo pa ju države članice, ki so vse članice IMO, pri čemer delujejo skupaj v interesu Unije.
2. O manjših spremembah stališč iz členov 1 in 2 se je mogoče dogovoriti brez dodatnega sklepa Sveta.

Člen 4

Države članice so pooblašene, da privolijo, da jih v interesu Unije zavezujejo spremembe iz členov 1 in 2, kolikor navedene spremembe spadajo v izključno pristojnost Unije.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 6. maja 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

SKLEP SVETA (EU) 2021/779

z dne 10. maja 2021

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino v okviru Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani v zvezi s spremembami sklepov št. 1/2014, št. 2/2014, št. 3/2014, št. 4/2014 in št. 5/2014 Odbora za trgovino, da se upošteva pristop Ekvadorja k Trgovinskemu sporazumu ter se posodobijo sezname arbitrov in strokovnjakov za trgovino in trajnostni razvoj

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Trgovinski sporazum med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Trgovinski sporazum) je bil podpisan 26. junija 2012 v Bruslju. V skladu s Sklepom Sveta 2012/735/EU ⁽¹⁾ se Trgovinski sporazum začasno uporablja med Unijo in njenimi državami članicami ter Perujem od 1. marca 2013, med Unijo in njenimi državami članicami ter Kolumbijo pa od 1. avgusta 2013.
- (2) Trgovinski sporazum je bil spremenjen s Protokolom o pristopu, da se upošteva pristop Ekvadorja, ki je bil podpisan 11. novembra 2016 v Bruslju ⁽²⁾. V skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/2369 ⁽³⁾ se Trgovinski sporazum med Unijo in njenimi državami članicami ter Ekvadorjem začasno uporablja od 1. januarja 2017.
- (3) V skladu s točko (g)(vi) člena 13(2) Trgovinskega sporazuma lahko Odbor za trgovino izboljšuje doseganje ciljev Trgovinskega sporazuma s spremembami, določenih v navedenem sporazumu, drugih določb, ki so predmet sprememb Odbora za trgovino v skladu z izrecno določbo Trgovinskega sporazuma.
- (4) V skladu s členom 13(5) Trgovinskega sporazuma lahko Odbor za trgovino pri opravljanju katere koli naloge iz člena 13 sprejme kakršen koli sklep, kot je predvideno v Trgovinskem sporazumu.
- (5) Odbor za trgovino namerava po pisnem postopku sprejeti sklep o spremembi sklepov št. 1/2014, št. 2/2014, št. 3/2014, št. 4/2014 in št. 5/2014.
- (6) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino, saj bo sklep za Unijo zavezujoč.
- (7) Sklep št. 1/2014 Odbora za trgovino določa sprejetje poslovnika Odbora za trgovino na podlagi točke (j) člena 13(1) Trgovinskega sporazuma.
- (8) Sklep št. 2/2014 Odbora za trgovino določa sprejetje poslovnika in kodeksa ravnanja za arbitre na podlagi točke (h) člena 13(1) in člena 315 Trgovinskega sporazuma.
- (9) Sklep št. 3/2014 Odbora za trgovino določa vzpostavitev seznamov arbitrov na podlagi člena 304(1) in (4) Trgovinskega sporazuma.
- (10) Sklep št. 4/2014 Odbora za trgovino določa sprejetje poslovnika skupine strokovnjakov za trgovino in trajnostni razvoj na podlagi člena 284(6) Trgovinskega sporazuma.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 2012/735/EU z dne 31. maja 2012 o podpisu Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani v imenu Unije in o njegovi začasni uporabi (UL L 354, 21.12.2012, str. 1).

⁽²⁾ UL L 356, 24.12.2016, str. 3.

⁽³⁾ Sklep Sveta (EU) 2016/2369 z dne 11. novembra 2016 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Protokola o pristopu k Trgovinskemu sporazumu med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo in Perujem na drugi strani, da se upošteva pristop Ekvadorja (UL L 356, 24.12.2016, str. 1).

- (11) Sklep št. 5/2014 Odbora za trgovino določa ustanovitev skupine strokovnjakov za vprašanja iz naslova o trgovini in trajnostnem razvoju na podlagi člena 284(3) Trgovinskega sporazuma.
- (12) Da bi se upoštevala pristop Ekvadorja k Trgovinskemu sporazumu ter potreba po posodobitvi seznamov arbitrov in strokovnjakov za trgovino in trajnostni razvoj, bi bilo treba ustrezno spremeniti sklepe št. 1/2014, št. 2/2014, št. 3/2014, št. 4/2014 in št. 5/2014 Odbora za trgovino –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Odboru za trgovino v okviru Trgovinskega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Kolumbijo, Perujem in Ekvadorjem na drugi strani v zvezi s spremembami sklepov št. 1/2014, št. 2/2014, št. 3/2014, št. 4/2014 in št. 5/2014 Odbora za trgovino, temelji na osnutku sklepa Odbora za trgovino ⁽⁴⁾.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 10. maja 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

⁽⁴⁾ Glej dokument ST 7767/21 na <http://register.consilium.europa.eu>.

SKLEP SVETA (EU) 2021/780**z dne 10. maja 2021****o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Svetu Svetovne trgovinske organizacije za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sporazum o ustanovitvi Svetovne trgovinske organizacije, vključno s sporazumi iz prilog 1, 2 in 3 k navedenemu sporazumu (v nadaljnjem besedilu: Marakeški sporazum) je Unija sklenila s Sklepom Sveta 94/800/ES ⁽¹⁾, veljati pa je začel 1. januarja 1995.
- (2) V skladu s členom 66(1) Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: Sporazum TRIPS), vključenega v Prilogo 1C k Marakeškemu sporazumu, Svet Svetovne trgovinske organizacije za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: Svet TRIPS) na ustrezno utemeljeno prošnjo najmanj razvite države članice odobri podaljšanje prehodnega obdobja, v katerem najmanj razvitim državam članicam ni treba uporabljati določb Sporazuma TRIPS, razen členov 3, 4 in 5.
- (3) Obstoječe prehodno obdobje, kot je bilo dogovorjeno s sklepom Sveta TRIPS z dne 11. junija 2013, poteče 1. julija 2021.
- (4) Čad je 1. oktobra 2020 v imenu skupine najmanj razvitih držav članic uradno predložil prošnjo za podaljšanje prehodnega obdobja.
- (5) Svet TRIPS bo na svojem uradnem sestanku 8. in 9. junija 2021 sprejel sklep o prošnji za podaljšanje prehodnega obdobja na podlagi člena 66(1) Sporazuma TRIPS za najmanj razvite države članice (v nadaljevanju: Sklep Sveta TRIPS).
- (6) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Svetu TRIPS, saj bo Sklep Sveta TRIPS za Unijo zavezujoč.
- (7) Najmanj razvite države članice predstavljajo najranljivejši segment mednarodne trgovinske skupnosti, ki se sooča z gospodarskimi, finančnimi in upravnimi omejitvami. Najmanj razvite države članice morajo imeti politični maneverski prostor in prožnost, da se bodo lahko soočile z razvojnimi izzivi, in več časa za izvajanje Sporazuma TRIPS.
- (8) Določena raven varstva in uveljavljanja pravic intelektualne lastnine je koristna za najmanj razvite države članice, saj so pravice intelektualne lastnine gonilo inovacij in pomembno orodje za trajnostni razvoj. Nekatere najmanj razvite države članice so že sprejele ukrepe za izvajanje Sporazuma TRIPS in jih je treba spodbujati, da ne znižajo obstoječe ravni varstva in uveljavljanja pravic intelektualne lastnine.
- (9) Podaljšanje prehodnega obdobja brez časovne omejitve, kot ga predlaga skupina najmanj razvitih držav, bi upočasnilo proces postopnega vključevanja najmanj razvitih držav članic kot članic večstranskega trgovinskega sistema v mednarodni sistem intelektualne lastnine na podlagi minimalnih zahtev iz Sporazuma TRIPS.
- (10) Zato je primerno podaljšati prehodno obdobje za izvajanje Sporazuma TRIPS, razen členov 3, 4 in 5, za najmanj razvite države članice za omejeno obdobje, ki ne presega 10 let.

⁽¹⁾ Sklep Sveta 94/800/ES z dne 22. decembra 1994 o sklenitvi sporazumov, doseženih v Urugvajskem krogu večstranskih pogajanj (1986–1994), v imenu Evropske skupnosti, v zvezi z zadevami, ki so v njeni pristojnosti (UL L 336, 23.12.1994, str. 1).

- (11) Če bi članice Svetovne trgovinske organizacije podprle podaljšanje prehodnega obdobja v skladu s členom 66(1) Sporazuma TRIPS za daljše obdobje ali brez časovne omejitve, Unija ne bi smela ovirati soglasja.
- (12) Zdi se, da prošnja najmanj razvitih držav članic za dodatno 12-letno obdobje izvzetja, računano od datuma, ko je država izključena iz kategorije najmanj razvitih držav članic, presega področje uporabe člena 66(1) Sporazuma TRIPS, saj se navedeni člen uporablja le za podaljšanje prehodnega obdobja za izvajanje nekaterih določb Sporazuma TRIPS s strani najmanj razvitih držav članic. Zato se prošnje za odobritev izvzetja za države članice, ki ne spadajo v kategorijo najmanj razvitih držav članic, v okviru Sklepa Sveta TRIPS v skladu s členom 66(1) Sporazuma TRIPS ne bi smelo podpreti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na uradnem sestanku Sveta Svetovne trgovinske organizacije za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: Svet TRIPS) 8. in 9. junija 2021, je:

- (a) od najmanj razvitih držav članic se ne zahteva, da uporabljajo določbe Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine (v nadaljnjem besedilu: Sporazum TRIPS), razen členov 3, 4 in 5, in sicer za omejeno obdobje, ki ne presega 10 let, ali do datuma, ko prenehajo biti najmanj razvite države, pri čemer se upošteva zgodnejši datum;
- (b) če bi članice Svetovne trgovinske organizacije podprle podaljšanje prehodnega obdobja v skladu s členom 66(1) Sporazuma TRIPS za daljše obdobje brez časovne omejitve, Unija ne bo ovirala soglasja;
- (c) najmanj razvite države članice zagotovijo, da spremembe njihovih zakonov, predpisov in praks v dodatnem prehodnem obdobju ne privedejo do manjše skladnosti z določbami Sporazuma TRIPS. Če pa članice Svetovne trgovinske organizacije ne bi podprle takšne obveznosti najmanj razvitih držav članic, Unija ne bo ovirala soglasja;
- (d) prošnja najmanj razvitih držav članic za dodatno 12-letno obdobje izvzetja od datuma, ko je država članica izključena iz kategorije najmanj razvitih držav članic, se ne podpre, saj ne spada na področje uporabe člena 66(1) Sporazuma TRIPS.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 10. maja 2021

Za Svet
predsednik
J. BORRELL FONTELLES

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2021/781**z dne 10. maja 2021****o objavi seznama določenih vrednosti emisij CO₂ na proizvajalca in povprečnih specifičnih emisij CO₂ iz vseh novih težkih vozil, registriranih v Uniji, ter referenčnih emisij CO₂ v skladu z Uredbo (EU) 2019/1242 Evropskega parlamenta in Sveta za poročevalsko obdobje leta 2019***(notificirano pod dokumentarno številko C(2021) 3109)***(Besedilo v angleškem, francoskem, italijanskem, nemškem, nizozemskem in švedskem jeziku je edino verodostojno)****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1242 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o določitvi standardov emisijskih vrednosti CO₂ za nova težka vozila in spremembi uredb (ES) št. 595/2009 in (EU) 2018/956 Evropskega parlamenta in Sveta ter Direktive Sveta 96/53/ES ⁽¹⁾ in zlasti točk (a), (b), (d) in (f) prvega pododstavka ter drugega pododstavka člena 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Povprečne specifične emisije CO₂ proizvajalca bi bilo treba določiti na podlagi podatkov, ki jih sporočijo države članice in proizvajalci v skladu z Uredbo (EU) 2018/956 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ za vozila navedenega proizvajalca.
- (2) Povprečne specifične emisije CO₂ iz vseh novih težkih vozil, registriranih v Uniji, bi bilo treba določiti na podlagi navedenih podatkov, sporočenih za vozila vseh proizvajalcev.
- (3) Brezemisijski in nizkoemisijski faktor za vsakega proizvajalca bi moral biti določen ob upoštevanju sporočenih brezemisijskih in nizkoemisijskih težkih vozil.
- (4) Krivulja zmanjševanja emisij CO₂ in emisijske olajšave bi morale biti določene na podlagi števila novih težkih vozil, brez upoštevanja sporočenih delovnih vozil.
- (5) Referenčne emisije CO₂ bi morale biti določene na podlagi podatkov, sporočenih v skladu z Uredbo (EU) 2018/956 po podskupinah, brez upoštevanja delovnih vozil.
- (6) Komisija bo morda morala posodobiti podatke, objavljene v tem sklepu, če bo prejela dodatne podatke, ki bi vplivali na rezultate teh izračunov –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1**Povprečne specifične emisije CO₂ na proizvajalca**

Povprečne specifične emisije CO₂ na proizvajalca iz člena 4 Uredbe (EU) 2019/1242 v poročevalskem obdobju leta 2019 so navedene v drugem stolpcu razpredelnice iz Priloge I k temu sklepu.

⁽¹⁾ UL L 198, 25.7.2019, str. 202.

⁽²⁾ Uredba (EU) 2018/956 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. junija 2018 o spremljanju emisij CO₂ in porabe goriva pri novih težkih vozilih ter o poročanju o njih (UL L 173, 9.7.2018, str. 1).

Člen 2

Brezemisijski in nizkoemisijski faktor na proizvajalca

Brezemisijski in nizkoemisijski faktor na proizvajalca iz člena 5(1) Uredbe (EU) 2019/1242 v poročevalskem obdobju leta 2019 je naveden v tretjem stolpcu razpredelnice iz Priloge I k temu sklepu.

Člen 3

Krivulja zmanjševanja emisij CO₂ in emisijske olajšave na proizvajalca

Krivulja zmanjševanja emisij CO₂ in emisijske olajšave na proizvajalca iz člena 7 Uredbe (EU) 2019/1242 v poročevalskem obdobju leta 2019 so navedene v četrtem oziroma petem stolpcu razpredelnice iz Priloge I k temu sklepu.

Člen 4

Povprečne specifične emisije CO₂ iz vseh novih težkih vozil

Povprečne specifične emisije CO₂ iz vseh novih težkih vozil, registriranih v Uniji, v poročevalskem obdobju leta 2019, kot so bile izračunane z uporabo formule iz točke 2.7 Priloge I k Uredbi (EU) 2019/1242 ob upoštevanju novih težkih vozil vseh proizvajalcev, znašajo: 52,75 g/tkm.

Člen 5

Referenčne emisije CO₂

Referenčne emisije CO₂ iz drugega odstavka člena 1 Uredbe (EU) 2019/1242 za obdobje od 1. julija 2019 do 30. junija 2020 so navedene v Prilogi II k temu sklepu.

Člen 6

Ta sklep je naslovljen na naslednje proizvajalce:

(1) DAIMLER TRUCK AG

Mercedesstr. 120
70372 Stuttgart
Nemčija

(2) DAF NV

P.O. box 90065
5602 PT Eindhoven
Nizozemska

(3) Ford Otomotiv Sanayi AS

Akpınar Mah. Hasan Basri Cad No 2
34885 Sancaktepe Istanbul
Turčija

(4) Iveco Magirus-AG

Nicolaus-Otto-Straße 27
89079 Ulm
Nemčija

- (5) IVECO SPA
Via Puglia 35
10156 Torino
Italija
- (6) MAN TRUCK AND BUS SE
Dachauer Str. 667
80995 München
Nemčija
- (7) RENAULT TRUCK SA
99 route de Lyon
69802 Saint Priest
Francija
- (8) SCANIA CV AB
Vagnmakarvagen 1
SE-15187 Södertälje
Švedska
- (9) VOLVO TRUCK CORPORATION
SE-40508 Göteborg
Švedska

V Bruslju, 10. maja 2021

Za Komisijo
Frans TIMMERMANS
izvršni podpredsednik

PRILOGA I

Vsi vnosi se nanašajo na poročevalsko obdobje leta 2019, kot je opredeljeno v členu 3(3) Uredbe (EU) 2019/1242.

Proizvajalec	Povprečne specifične emisije CO ₂ iz člena 4 Uredbe (EU) 2019/1242 v g/tkm	Brezemisijski in nizkoemisijski faktor iz člena 5(1) Uredbe (EU) 2019/1242	Krivulja zmanjševanja emisij CO ₂ iz člena 7 Uredbe (EU) 2019/1242 v g/tkm	Emisijske olajšave iz člena 7 Uredbe (EU) 2019/1242 v g/tkm
DAIMLER TRUCK AG	53,97	1,000	53,16	—
DAF NV	53,38	0,999	53,64	8 154
IVECO MAGIRUS-AG	53,43	1,000	51,87	—
IVECO SPA	33,91	0,998	31,16	—
FORD OTOMOTIV SANAYI AS	53,06	1,000	49,40	—
MAN TRUCK AND BUS SE	51,58	0,999	51,49	—
RENAULT TRUCK SA	52,19	1,000	50,72	—
SCANIA CV AB	51,02	1,000	53,54	77 096
VOLVO TRUCK CORPORATION	54,38	1,000	53,89	—

PRILOGA II

Referenčne emisije CO₂ iz drugega odstavka člena 1 Uredbe (EU) 2019/1242:

Podskupina sg	rCO_{2sg} v g/tkm
4-UD	307,23
4-RD	197,16
4-LH	105,96
5-RD	84,00
5-LH	56,60
9-RD	110,98
9-LH	65,16
10-RD	83,26
10-LH	58,26

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL